



WESTMOUNT

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE WESTMOUNT TENUE PAR VIDÉOCONFÉRENCE LE 1^{ER} FÉVRIER 2021 À 19 H 30 À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE CITY OF WESTMOUNT HELD BY VIDEOCONFERENCE ON FEBRUARY 1, 2021 AT 7:30 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor :	C.M. Smith, présidente / Chairman
Les conseillers / Councillors	A. Bostock M. Brzeski P.A. Cutler M. Gallery K. Kez C. Lulham C. Peart J.J. Shamie

Formant le conseil au complet. / Forming the entire council.

Également présents / Benoit Hurtubise, directeur général / Director General
Also in attendance: Andrew Brownstein, greffier de la ville / City Clerk
Cathlynn Marsan, préposée à la rédaction / Recording Secretary

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La mairesse déclare la séance ouverte.

À moins d'indication à l'effet contraire dans le présent procès-verbal, la mairesse se prévaut de son privilège prévu à l'article 328 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, chapitre C-19) en s'abstenant de voter.

1. OPENING OF THE MEETING

The Mayor called the sitting to order.

Unless otherwise indicated in these minutes, the Mayor avails herself of her privilege provided for in section 328 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, chapter C-19) by abstaining from voting.

2. RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS

La mairesse Smith mentionne que la Ville est en attente des nouvelles directives du gouvernement provincial concernant la COVID-19. Toutes modifications apportées aux services et activités de la Ville seront publiées sur le site web de la Ville et sur les plateformes de médias sociaux. Elle demande aux résidents de continuer à suivre les directives en matière de santé et de sécurité lorsqu'ils utilisent les installations de la Ville.

2. MAYOR'S AND COUNCILLORS' REPORTS

Mayor Smith mentioned that the City is awaiting the provincial government's new guidelines on the COVID-19 pandemic. Any modification to the City's services and activities will be published on the City's website and social media platforms. She asked residents to continue to follow the health and safety guidelines while using the City's facilities.



2021-02-01

Le conseiller Cutler fait le point sur les opérations de déneigement qui débuteront mercredi soir. Il demande aux résidents de déplacer leurs véhicules stationnés selon la signalisation en place pour que le déneigement se déroule le plus aisément possible.

Le conseiller Shamie annonce qu'il proposera l'adoption d'une résolution pour appuyer la campagne « La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie » lancée par l'Union des municipalités du Québec (UMQ).

Le conseiller Peart partage quelques remarques concernant sa participation à la dernière réunion du Comité consultatif sur l'accessibilité de Westmount (CCAW). Il annonce également qu'il tiendra des « séances d'heures de bureau » d'une (1) heure tous les jeudis, pendant les prochaines semaines, à 16 h, afin de discuter avec les résidents de sujets concernant le district 4 et relatifs à l'aménagement urbain.

La conseillère Brzeski présente quelques mises à jour concernant le projet du Groupe Maurice. Elle mentionne que les camions circuleront en direction est sur la rue Sainte-Catherine Ouest et ne seront pas permis rester en arrêt sur le territoire de Westmount. La Ville travaille également à la mise à jour de la signalisation indiquant l'interdiction de s'arrêter et à la réduction du bruit et de la poussière autour du chantier de construction.

La conseillère Gallery annonce que le Carnaval d'hiver de Westmount commencera cette semaine, avec la collaboration du Service des sports et des loisirs et du Service de la bibliothèque et des événements communautaires. Elle invite les résidents à participer au défi du carnaval d'hiver de Westmount et à publier les photos de leurs tâches accomplies sur les plateformes de médias sociaux avec le mot-clé #westmountchallenge.

Councillor Cutler gave a few updates concerning the snow removal operations, scheduled to begin on Wednesday evening. He asked residents to move their parked vehicles according to the signage in place for the operations to run as smoothly as possible.

Councillor Shamie announced that he will be proposing the adoption of a resolution to endorse the *“La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie”* campaign initiated by the *Union des municipalités du Québec* (UMQ).

Councillor Peart shared a few remarks concerning his participation at the last meeting of the Westmount Accessibility Advisory Committee (WAAC). He also announced that he will be holding one-hour “office hours sessions” every Thursday, for the next few weeks, at 4:00 p.m. to discuss with residents about subjects concerning District 4 and urban planning.

Councillor Brzeski gave a few updates concerning the project by *Le Groupe Maurice*. She noted that trucks will be travelling eastbound on Sainte-Catherine Street West and will not be permitted to idle on Westmount territory. The City is also working on updating the no-idling signage and on reducing noise and dust around the construction site.

Councillor Gallery announced that the Westmount Winter Carnival will be starting this week, with the collaboration of the Sports and Recreation Department and of the Library and Community Events Department. She invited residents to participate in the Westmount Winter Carnival Challenge and to post the pictures of their complete tasks on social media platforms with the hashtag #westmountchallenge.



2021-02-01

La conseillère Lulham annonce que les résultats et les commentaires du sondage sur le projet de revitalisation du parc Westmount seront examinés avec Stantec. D'autres initiatives seront prises afin d'inclure un plus grand nombre de résidents, en particulier ceux qui n'ont pas d'ordinateur ou d'accès à Internet. Elle mentionne également que la Ville travaille sur des méthodes pour garder les parcs propres et sécuritaires pour l'été prochain.

La conseillère Kez annonce que le ministère des Transports du Québec (MTQ) a installé de l'éclairage temporaire sous le viaduc de l'avenue Greene. Un éclairage permanent sera installé dans les prochains mois.

La mairesse Smith partage également quelques mots concernant le décès de l'ancien maire Brian O'Neill Gallery. Les membres du Conseil présentent leurs condoléances à la famille Gallery et remercient pour le temps qu'il a consacré au service de la Ville.

3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS

La période de questions se tient de 19 h 47 à 19 h 59.

4. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2021-02-8

Il est proposé par la conseillère Brzeski, appuyé par le conseiller Shamie

QUE l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 1^{er} février 2021 soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

5. APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

2021-02-9

Il est proposé par la conseillère Brzeski, appuyé par la conseillère Gallery

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 18 janvier 2021 soit approuvé.

Councillor Lulham announced that the results and comments from the survey for the Westmount Park revitalisation project will be looked over with Stantec. Other initiatives will be taking place in order to include more residents, especially those with no computer or internet access. She also mentioned that the City is working on methods to keep the parks clean and safe for the upcoming summer.

Councillor Kez announced that the *Ministère des Transports du Québec* (MTQ) has installed temporary lighting under the overpass on Greene Avenue. Permanent lighting will be installed in the upcoming months.

Mayor Smith also shared a few words concerning the passing of former Mayor Brian O'Neill Gallery. The members of Council extended their condolences to the Gallery family and thanked the family for the time he devoted to serving the City.

3. FIRST QUESTION PERIOD

The question period took place from 7:47 p.m. to 7:59 p.m.

4. ADOPTION OF THE AGENDA

2021-02-8

It was moved by Councillor Brzeski, seconded by Councillor Shamie

THAT the agenda of the regular Council sitting of February 1, 2021 be adopted.

CARRIED UNANIMOUSLY

5. CONFIRMATION OF MINUTES

2021-02-9

It was moved by Councillor Brzeski, seconded by Councillor Gallery

THAT the minutes of the regular Council sitting held on January 18, 2021 be approved.



2021-02-01

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**CARRIED UNANIMOUSLY****6. RAPPORTS AU CONSEIL****6. REPORTS TO COUNCIL****6.1. CORRESPONDANCE****6.1. CORRESPONDENCE****Mairesse Smith****Mayor Smith**

Aucun rapport n'est déposé.

No reports were tabled.

6.2. PROCÈS-VERBAL DU COMITÉ PLÉNIER**6.2. MINUTES OF THE GENERAL COMMITTEE OF COUNCIL****Conseillère Brzeski****Councillor Brzeski**

Le procès-verbal de la rencontre du comité plénier du conseil du 21 décembre 2020 est déposé et est disponible sur le site Web de la Ville.

The minutes of the General Committee meeting of Council held on December 21, 2020 were tabled and are available on the City's website.

6.3. PROCÈS-VERBAL DE LA COMMISSION DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION**6.3. FINANCE AND ADMINISTRATION COMMITTEE MINUTES****Conseillère Kez****Councillor Kez**

Aucun rapport n'est déposé.

No reports were tabled.

6.4. PROCÈS-VERBAUX DU COMITÉ CONSULTATIF SUR LES TRANSPORTS**6.4. TRANSPORTATION COMMITTEE MINUTES****ADVISORY****Conseillère Bostock****Councillor Bostock**

Le procès-verbal de la rencontre du comité consultatif sur les transports tenue le 8 décembre 2020 est déposé et est disponible sur le site Web de la Ville.

The minutes of the Transportation Advisory Committee meeting held on December 8, 2020 were tabled and are available on the City's website.

6.5. RAPPORT DE LA MAIN-D'ŒUVRE**6.5. WORKFORCE REPORT****Conseiller Shamie****Councillor Shamie**

Le rapport de la main-d'œuvre pour le mois de décembre 2020 est déposé.

The workforce report for the month of December 2020 was tabled.

6.6. REGISTRE DES PAIEMENTS**6.6. PAYMENT REGISTRY****Conseillère Kez****Councillor Kez**



2021-02-01

La liste des paiements pour le mois de décembre 2020 est déposée.

The list of payments for the month of December 2020 was tabled.

6.7. LISTE DES APPROBATIONS EN VERTU DU RÈGLEMENT 1507

Conseiller Shamie

Conformément au *Règlement 1507 sur la délégation de pouvoirs à certains employés de la Ville de Westmount*, la liste d'autorisation de dépenses pour le mois de décembre 2020 est déposée.

6.7. LIST OF APPROVALS IN VIRTUE OF BY-LAW 1507

Councillor Shamie

In accordance with *By-law 1507 on the Delegation of powers to certain employees of the City of Westmount*, the list of authorizations of expenditures for the month of December 2020 was tabled.

7. ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMERATION DE MONTRÉAL

2021-02-10

Il est proposé par la conseillère Brzeski, appuyé par la conseillère Lulham

QUE la mairesse, ou en son absence la mairesse suppléante, soit autorisée à prendre toute décision qu'elle jugera opportune à l'égard des sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance du conseil d'agglomération de Montréal devant se tenir le 25 février 2021 et ce, dans le meilleur intérêt de la Ville de Westmount et de ses résidents.

7. ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL AGGLOMERATION COUNCIL

2021-02-10

It was moved by Councillor Brzeski, seconded by Councillor Lulham

THAT the Mayor, or in her absence the Acting Mayor, be authorized to make any decisions she deems necessary and in the best interest of the City of Westmount and its residents regarding the items on the agenda of the Montreal Agglomeration Council meeting to be held on February 25, 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

8. HOMMAGE À M. ALEX KUCZMA, GARDIEN DE SÉCURITÉ DE LA CONGRÉGATION SHAAR HASHOMAYIM

ATTENDU QUE M. Alex Kuczma travaille comme agent de sécurité pour la congrégation Shaar Hashomayim depuis 1991 ;

ATTENDU QUE le 13 janvier 2021, M. Kuczma a remarqué, sur les caméras de surveillance, une personne défigurant le bâtiment de la synagogue Shaar Hashomayim ;

8. HONOURING MR. ALEX KUCZMA, SECURITY GUARD FOR CONGREGATION SHAAR HASHOMAYIM

WHEREAS Mr. Alex Kuczma has worked as a security guard for Congregation Shaar Hashomayim since 1991;

WHEREAS on January 13, 2021, Mr. Kuczma noticed, on the surveillance cameras, a person defacing the building of the Shaar Hashomayim synagogue;



ATTENDU QUE M. Kuczma est rapidement intervenu pour confronter l'auteur de l'infraction, moins d'une minute après son arrivée, et l'a détenu jusqu'à l'arrivée de la police ;

ATTENDU QUE les actions immédiates et héroïques de M. Kuczma ont permis d'éviter d'autres dommages à la synagogue et/ou de porter atteinte aux personnes présentes à l'intérieur et à la communauté ;

ATTENDU QUE M. Kuczma a agi avec un sens du devoir et par amour pour la communauté qu'il protège.

2021-02-11

Il est proposé par la conseillère Bostock, appuyé par le conseiller Shamie

QUE la Ville de Westmount reconnaissse, par la présente, les actions héroïques de M. Alex Kuczma et l'honneure en exprimant sa sincère gratitude pour les services qu'il a rendus à l'ensemble de la communauté en la protégeant contre la destruction motivée par la haine.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. CAMPAGNE « LA DÉMOCRATIE DANS LE RESPECT, PAR RESPECT POUR LA DÉMOCRATIE »

ATTENDU QUE la polarisation de l'opinion publique dans les médias traditionnels, et particulièrement dans les médias sociaux, entraîne une multiplication de déclarations agressives et de gestes d'intimidation à l'égard des élues et élus municipaux ;

ATTENDU QUE ce phénomène a pris de l'ampleur depuis le début de la crise de la COVID-19 en 2020 ;

ATTENDU QUE l'intimidation, la menace et la violence verbale n'ont pas leur place dans une démocratie et ne favorisent pas la confiance ainsi que la reconnaissance de la population envers ses institutions démocratiques ;

WHEREAS Mr. Kuczma quickly intervened to confront the perpetrator, less than a minute, after his arrival, and detained him until the police arrived;

WHEREAS Mr. Kuczma's immediate and heroic actions prevented further damage to the synagogue and/or harm to the people inside and the community;

WHEREAS Mr. Kuczma responded with a sense of duty and love for the community he protects.

2021-02-11

It was moved by Councillor Bostock, seconded by Councillor Shamie

THAT the City of Westmount hereby recognize the heroic actions of Mr. Alex Kuczma and honour him by expressing sincere gratitude for his service to the broader community in protecting against hate-inspired destruction.

CARRIED UNANIMOUSLY

9. "RESPECTFUL DEMOCRACY, OUT OF RESPECT FOR DEMOCRACY" CAMPAIGN

WHEREAS the polarization of public opinion in traditional media, and particularly in social media, leads to a multiplication of aggressive statements and acts of intimidation against elected municipal officials;

WHEREAS this phenomenon has escalated since the beginning of the COVID-19 crisis, in 2020;

WHEREAS intimidation, threats, and verbal abuse have no place in a democracy and do not promote the public's trust and recognition of its democratic institutions;



ATTENDU QUE le respect est un élément fondamental d'une société démocratique qui exige à son tour la reconnaissance fondamentale des grandes libertés, notamment la liberté d'expression ;

ATTENDU QU'une démocratie respectueuse honore la fonction d'élue et élu et consolide la qualité et l'autorité des institutions ;

ATTENDU QUE l'Union des municipalités du Québec (UMQ) a lancé une campagne nationale sur la démocratie et le respect ;

ATTENDU QUE les membres du conseil d'administration de l'UMQ ont adopté le 4 décembre 2020 la déclaration d'engagement suivante :

« Notre démocratie prend ses racines dans notre histoire. Nous choisissons celles et ceux qui nous gouvernent. En démocratie, nous pouvons tous être candidates, candidats pour assumer une charge publique. Quand il y a des élections, les citoyennes et citoyens délèguent l'administration du bien commun à des gens qui offrent leurs services, comme nous. Cette façon de gérer nos milieux de vie, nos régions, nous a permis d'atteindre un niveau de vie parmi les plus élevés au monde, d'évoluer en sécurité, d'avoir la possibilité de mener notre vie comme nous l'entendons et de s'exprimer en toute liberté.

La démocratie prend vie dans le débat et dans le choc des idées. Elle est possible tant que les gens se respectent. Or, par les temps qui courent, notre démocratie est trop souvent malmenée par des incidents malheureux : incivilités, manque de respect, menaces, intimidation et usurpation d'identité. Depuis quelques années, notamment avec la montée en popularité des réseaux sociaux, le débat vigoureux, mais respectueux est trop

WHEREAS respect is a fundamental element of a democratic society which in turn requires the fundamental recognition of great freedoms, including the freedom of expression;

WHEREAS a respectful democracy honours the role of elected officials and reinforces the quality and the authority of institutions;

WHEREAS the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) has launched a national campaign on democracy and respect;

WHEREAS the members of the UMQ's board of directors adopted the following commitment statement on December 4, 2020:

"Our democracy is rooted in our history. We choose those who govern us. In a democracy, we can all be candidates for public office. When elections are held, citizens delegate the administration of the collective good to people who offer their services, like us. This way of managing our living environments, our regions, has enabled us to achieve one of the highest standards of living in the world, to evolve with safety, to have the opportunity to live our lives as we please, and to express ourselves freely.

Democracy thrives on debate and the clash of ideas. It is possible as long as people respect each other. However, in these times, our democracy is too often mishandled by unfortunate incidents: incivilities, disrespect, threats, intimidation and identity theft. In recent years, particularly with the rise in popularity of social networks, vigorous but respectful debate has too often been replaced by insults, threats and intimidation.



souvent remplacé par les insultes, les menaces et l'intimidation.

C'était vrai avant la pandémie. Mais celle-ci est venue aggraver cette façon de faire. Il est normal que cette situation difficile soit une source d'inquiétude et d'anxiété. Il est normal que nous soyons parfois en désaccord avec les décisions des autorités. Mais il n'est pas acceptable que des femmes et des hommes qui exercent une responsabilité publique au service de leurs concitoyennes et concitoyens soient intimidés, poussés à la démission, parfois même menacés de mort, ou contraints de se déplacer avec une protection policière.

Dans moins d'un an se tiendront les élections municipales dans toutes les municipalités du Québec. D'ici là, il nous faut prendre soin de notre démocratie. Il nous faut renouer avec un débat respectueux des personnes et des institutions pour prendre ensemble les meilleures décisions. Rappelons-nous que les élues et élus et les titulaires de charges publiques s'engagent pour le mieux-être de leur population. Favorisons l'engagement politique, ne le décourageons pas.

Comme élues municipales et élus municipaux, nous sommes fiers de servir nos concitoyennes et concitoyens. C'est pourquoi nous appelons au débat démocratique dans le respect. Nous disons : « La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie ». Et nous invitons les élues et élus de toutes les municipalités du Québec à joindre le mouvement. »

2021-02-12

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par la conseillère Bostock

QUE la Ville de Westmount adhère à la déclaration d'engagement ayant pour thème

This was true before the pandemic. But the pandemic has made it worse. It is normal that this difficult situation be a source of concern and anxiety. It is normal that we sometimes disagree with the decisions of the authorities. But it is not acceptable that women and men who exercise a public responsibility in the service of their fellow citizens should be intimidated, forced to resign, sometimes even receiving death threats, or forced to travel with police protection.

Within less than a year, municipal elections will be held in all Quebec municipalities. Until then, we must take care of our democracy. We must return to a debate that respects people and institutions in order to make the best decisions together. Let us remember that elected officials and public office holders are committed to the well-being of their population. Let us encourage political commitment, not discourage it.

As elected municipal officials, we are proud to serve our fellow citizens. That is why we call for respectful democratic debate. We say: "Respectful democracy, out of respect for democracy". And we invite elected officials from all Quebec municipalities to join the movement."

2021-02-12

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Bostock

THAT the City of Westmount endorse the commitment statement entitled "La démocratie



2021-02-01

« La démocratie dans le respect, par respect pour la démocratie » ; *dans le respect, par respect pour la démocratie*;

QUE la Ville de Westmount s'engage à accompagner les élues et élus municipaux ainsi que toutes les sphères de la gouvernance municipale pour valoriser la démocratie municipale et consolider la confiance envers les institutions démocratiques ;

QU'une copie de cette résolution soit transmise à l'UMQ.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. CONTRATS - PAIEMENTS POUR L'ANNÉE FISCALE 2021

ATTENDU QUE lors de sa séance extraordinaire tenue le 21 décembre 2020, le conseil municipal a adopté le budget pour l'exercice financier 2021 (résolution n° 2020-12-240) ;

ATTENDU QUE dans les années précédentes, le conseil municipal a accordé des contrats d'une durée de plus d'un an ;

ATTENDU QUE les dépenses pour lesdits contrats doivent être autorisées pour l'année fiscale 2021.

2021-02-13

Il est proposé par la conseillère Kez, appuyé par la conseillère Brzeski

D'autoriser les dépenses pour l'année fiscale 2021 pour les contrats énumérés à la liste ci-jointe ;

D'imputer ces dépenses conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel n° 2020-1160.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

THAT the City of Westmount commit to supporting elected municipal officials and all spheres of municipal governance to promote municipal democracy and build trust and confidence in democratic institutions;

THAT a copy of this resolution be sent to the UMQ.

CARRIED UNANIMOUSLY

10. CONTRACTS - PAYMENTS FOR THE 2021 FISCAL YEAR

WHEREAS at its special sitting held on December 21, 2020, Council adopted the budget for the 2021 fiscal year (Resolution No. 2020-12-240);

WHEREAS over the past few years, the Municipal Council has awarded contracts with terms of more than one year and has authorized the related expenses for the current year;

WHEREAS the expenses for these contracts must be authorized for the 2021 fiscal year.

2021-02-13

It was moved by Councillor Kez, seconded by Councillor Brzeski

To authorize expenditures for the 2021 fiscal year for the contracts in the attached list;

To allocate these expenditures in accordance with the financial information included in the decision-making file No. 2020-1160.

CARRIED UNANIMOUSLY



2021-02-01

11. ADOPTION - RÈGLEMENT 1567 MODIFIANT LE RÈGLEMENT 1566 VISANT À IMPOSER ET À PRÉLEVER UNE TAXE ET UNE COMPENSATION POUR L'EXERCICE FINANCIER 2021

11. ADOPTION - BY-LAW 1567 TO AMEND BY-LAW 1566 TO IMPOSE AND LEVY A TAX AND COMPENSATION FOR THE 2021 FISCAL YEAR

Le greffier de la ville

City Clerk

Le greffier signale que toutes les formalités requises pour la dispense de lecture de ce règlement ont été respectées et que des copies du règlement ont été remises à tous les membres du conseil et mises à la disposition du public.

The City Clerk to report that all formalities required for dispensing with the reading of this by-law have been observed and that copies of the by-law have been remitted to all members of Council and are available for public reference.

OBJET

OBJECT

Le greffier explique que l'objet de ce règlement est de reporter les dates ultimes auxquelles des versements des taxes foncières et de la compensation pour services municipaux peuvent être effectués.

The City Clerk to explain that the object of this by-law is to postpone the latest dates on which the payments of property taxes and compensation for municipal services may be made.

MODIFICATION

MODIFICATION

Le greffier signale que le langage de la version anglaise de l'article 2 du projet de règlement a été clarifié.

The City Clerk mentions that the language of the English version of Section 2 of the draft by-law was clarified.

Une copie de cette modification est mise à la disposition du public.

A copy of this modification is available for public reference.

Mairesse Smith

Mayor Smith

Déclaration de la part de chaque membre du conseil présent à l'effet qu'il ou elle a lu le règlement et que la lecture en est dispensée.

Declaration by each member of Council present that he or she has read the by-law and that reading is waived thereof.

2021-02-14

2021-02-14

Il est proposé par la conseillère Kez, appuyé par le conseiller Shamie

It was moved by Councillor Kez, seconded by Councillor Shamie

QUE le règlement n° 1567 intitulé *Règlement modifiant le règlement 1566 visant à imposer et à prélever une taxe et une compensation pour l'exercice financier 2021* soit adopté.

THAT By-law No. 1567 entitled *By-law to amend By-law 1566 to impose and levy a tax and compensation for the 2021 fiscal year* be adopted.



2021-02-01

Déclaration**Mairesse Smith****Declaration****Mayor Smith**

QUE le règlement n° 1567 intitulé *Règlement modifiant le règlement 1566 visant à imposer et à prélever une taxe et une compensation pour l'exercice financier 2021* ayant été adopté ; il est ordonné que les avis soient donnés conformément à la loi.

THAT By-law No. 1567 entitled *By-law to amend By-law 1566 to impose and levy a tax and compensation for the 2021 fiscal year* having been duly adopted; it is ordered that notices be given as required by law.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**CARRIED UNANIMOUSLY**

12. MODIFICATION D'UN CONTRAT - SERVICES PROFESSIONNELS POUR DES ÉTUDES GÉOTECHNIQUES ET LA PRÉPARATION DES PLANS ET DEVIS POUR LA RECONSTRUCTION DE L'AVENUE SUNNYSIDE (Q-2019-036)

ATTENDU QUE, le 3 septembre 2019, le conseil a accordé un contrat à Le Groupe Conseil Génipur inc. pour des services professionnels pour des études géotechniques et la préparation des plans et devis pour la reconstruction de l'avenue Sunnyside, pour une somme maximale de 82 782,00 \$, taxes incluses (résolution n° 2019-09-194) ;

ATTENDU QUE le coût total estimé pour des services professionnels pour des études géotechniques et la préparation des plans et devis pour la reconstruction de l'avenue Sunnyside avec Le Groupe Conseil Génipur inc. est de 98 648,55 \$, toutes taxes comprises.

2021-02-15

Il est proposé par le conseiller Cutler, appuyé par le conseiller Shamie

QUE le contrat accordé à Le Groupe Conseil Génipur inc. pour des services professionnels pour des études géotechniques et la préparation des plans et devis pour la reconstruction de l'avenue Sunnyside (résolution n° 2019-09-194) soit modifié et augmenté à une somme maximale de 98 648,55 \$, toutes taxes comprises ;

12. MODIFICATION OF A CONTRACT - PROFESSIONAL SERVICES FOR GEOTECHNICAL STUDIES AND PREPARATION OF PLANS AND SPECIFICATIONS FOR THE RECONSTRUCTION OF SUNNYSIDE AVENUE (Q-2019-036)

WHEREAS, on September 3, 2019, Council awarded a contract to *Le Groupe Conseil Génipur inc.* for professional services for geotechnical studies and preparation of plans and specifications for the reconstruction of Sunnyside Avenue, for a maximum amount of \$82,782.00, including taxes (Resolution No. 2019-09-194);

WHEREAS the estimated total cost for professional services for geotechnical studies and preparation of plans and specifications for the reconstruction of Sunnyside Avenue with *Le Groupe Conseil Génipur inc.* is \$98,648.55, all taxes included.

2021-02-15

It was moved by Councillor Cutler, seconded by Councillor Shamie

THAT the contract awarded to *Le Groupe Conseil Génipur inc.* for professional services for geotechnical studies and preparation of plans and specifications for the reconstruction of Sunnyside Avenue (Resolution No. 2019-09-194) be modified and increased to a maximum amount of \$98,648.55, all taxes included;



2021-02-01

QU'une dépense additionnelle de 15 866,55 \$, toutes taxes comprises, soit autorisée pour le contrat pour des services professionnels pour des études géotechniques et la préparation des plans et devis pour la reconstruction de l'avenue Sunnyside avec Le Groupe Conseil Génipur inc. ;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites aux sommaires décisionnels n°s 2019-0842 et 2020-1159.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

13. MODIFICATION D'UN CONTRAT - ACQUISITION DU LOGICIEL ITRON FCS ET ÉQUIPEMENTS POUR LE SYSTÈME ITRON MOBILE (DDP-2020-003)

ATTENDU QUE, le 21 décembre 2020, le conseil a accordé un contrat à Itron Canada, inc. pour l'acquisition du logiciel Itron FCS et des équipements pour le système Itron Mobile, pour une somme maximale de 53 007,94 \$, taxes incluses (résolution n° 2020-12-247) ;

ATTENDU QUE le coût total estimé pour l'acquisition du logiciel Itron FCS et des équipements pour le système Itron Mobile avec Itron Canada, inc. est de 65 950,10 \$, toutes taxes comprises.

2021-02-16

Il est proposé par le conseiller Shamie, appuyé par la conseillère Gallery

D'autoriser une dépense de 57 360,38 \$, incluant le crédit de taxe, pour l'acquisition du logiciel Itron FCS et des équipements pour le système Itron Mobile avec Itron Canada, inc. (demande de propositions n° DDP-2020-003) ;

QUE le contrat accordé à Itron Canada, inc. pour l'acquisition du logiciel Itron FCS et des équipements pour le système Itron Mobile (résolution n° 2020-12-247) soit modifié et

THAT an additional expenditure be authorized in the amount of \$15,866.55, all taxes included, for professional services for geotechnical studies and preparation of plans and specifications for the reconstruction of Sunnyside Avenue with *Le Groupe Conseil Génipur inc.*;

To allocate this expenditure in accordance with the financial information included in the decision-making files Nos. 2019-0842 and 2020-1159.

CARRIED UNANIMOUSLY

13. MODIFICATION OF A CONTRACT - PURCHASE OF ITRON FCS SOFTWARE AND EQUIPMENT FOR ITRON MOBILE SYSTEM (DDP-2020-003)

WHEREAS, on December 21, 2020, Council awarded a contract to Itron Canada, Inc. for the purchase of Itron FCS software and equipment for Itron Mobile system, for a maximum amount of \$53,007.94, including taxes (Resolution No. 2020-12-247);

WHEREAS the estimated total cost for the purchase of Itron FCS software and equipment for Itron Mobile system with Itron Canada, Inc. is \$65,950.10, all taxes included.

2021-02-16

It was moved by Councillor Shamie, seconded by Councillor Gallery

To authorize an expenditure in the amount of \$57,360.38, including tax credits, for the purchase of Itron FCS software and equipment for Itron Mobile system (request for proposals No. DDP-2020-003);

THAT the contract awarded to Itron Canada, Inc. for the purchase of Itron FCS software and equipment for Itron Mobile system (Resolution No. 2020-12-247) be modified and increased to



2021-02-01

augmenté à une somme maximale de 65 950,10 \$, toutes taxes comprises ; a maximum amount of \$65,950.10, all taxes included;

D'imputer cette dépense conformément aux informations financières inscrites aux sommaires décisionnels n°s 2020-1137 et 2021-1163.

To allocate this expenditure in accordance with the financial information included in the decision-making files Nos. 2020-1137 and 2021-1163.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

14. AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION SOUS LE RÈGLEMENT SUR LES PLANS D'IMPLANTATION ET D'INTÉGRATION ARCHITECTURALE (P.I.I.A)

14. URBAN PLANNING - APPROVAL UNDER THE BY-LAW ON SITE PLANNING AND ARCHITECTURAL INTEGRATION PROGRAMMES (S.P.A.I.P.)

ATTENDU QU'en vertu du *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale*, la délivrance de certains permis de construction est assujettie à la recommandation préalable des plans par le comité consultatif d'urbanisme ;

WHEREAS, according to *By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes*, the issuance of some building permits are subordinate to the prior recommendation of plans by the Planning Advisory Committee;

ATTENDU QU'en vertu du paragraphe 3.2.2 de ce règlement, le conseil doit se prononcer par résolution sur ces recommandations du comité.

WHEREAS according to section 3.2.2 of this by-law, Council must decide on the recommendations of the Committee by way of resolution.

2021-02-17

Il est proposé par le conseiller Peart, appuyé par la conseillère Lulham

2021-02-17

It was moved by Councillor Peart, seconded by Councillor Lulham

QUE, selon les recommandations du comité consultatif d'urbanisme formulées lors de ses réunions tenues les 25 janvier et 26 janvier 2021, les demandes de permis de construction se trouvant à la liste ci-jointe, telles que révisées conformément au *Règlement 1305 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale*, soient approuvées.

THAT, according to the recommendations made by the Planning Advisory Committee at its meetings held on January 25 and January 26, 2021, the building permit applications appearing on the attached list, reviewed under *By-law 1305 on Site Planning and Architectural Integration Programmes*, be approved.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

15. AFFAIRES NOUVELLES

15. NEW BUSINESS

16. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

16. SECOND QUESTION PERIOD

Aucune question n'est posée.

No questions were asked.



2021-02-01

17. LEVÉE DE LA SÉANCE

La maire lève la séance à 20 h 23.



Christina M. Smith
Mairesse / Mayor

17. CLOSING OF THE SITTING

The Mayor declared the sitting closed at 8:23 p.m.



Andrew Brownstein
Greffier de la ville / City Clerk



2021-02-01

ANNEXE / APPENDIX A

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS
SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} FÉVRIER 2021FIRST QUESTION PERIOD OF CITIZENS
REGULAR SITTING OF FEBRUARY 1, 2021

Début de la première période des questions : 19 h 47
Beginning of the First Question Period: 7:47 p.m.

<u>NOM /NAME</u>	<u>QUESTIONS</u>	
D. Biro	<p>Au cours des cinq années précédentes à 2020, le Service de l'aménagement urbain a-t-il rejeté une demande de permis de restaurant parce que le nombre maximum de permis de restaurant avait déjà été atteint?</p> <p>Des propriétaires de grandes chaînes ont-ils indiqué à la Ville que les restrictions actuelles constituent un obstacle à l'ouverture de restaurants à Westmount?</p> <p>Si les contraintes étaient levées, cela augmenterait-il le nombre de restaurants?</p>	In the five years prior to 2020, did the Urban Planning Department reject any restaurant permit application because the maximum number of restaurant permits had already been reached? Have any of the large property owners indicated to the City that the current restrictions are acting as a barrier to the opening of restaurants in Westmount? If the constraints were removed, would it increase the number of restaurants?
E. McCallum	Existe-t-il un mécanisme permettant aux résidents de réviser et discuter de leur projet avec la Ville, afin de déterminer si le projet est conforme aux directives d'urbanisme avant de déposer une demande de permis?	Is there a mechanism for residents to review and discuss their project with the City, to determine if the project meets planning guidelines before a permit is requested?
R. Lock	Serait-il possible de fournir des informations claires sur le site web de la Ville concernant les matériaux qui peuvent et ne peuvent pas être recyclés?	Would it be possible to provide clear information on the City's website concerning the materials that can and cannot be recycled?

19 h 59 / 7:59 p.m.



A - Embauche - non permanent

Ville de Westmount
Rapport mensuel de la main d'œuvre
Décembre 2020

B - Embauche – permanent

Nom	Fonction	Service	Date d'embauche	Statut	Catégorie
Cropas, Youki	Conseillère en aménagement urbain	Aménagement urbain	21 décembre	Permanent	Professionnel
Simard, Elisabeth	Chargée de communications	Aménagement urbain	21 décembre	Permanent	Professionnel

C – Promotion

Nom	Fonction	Service	Date d'embauche	Statut	Catégorie/Commentaires

D – Changement de position

Nom	Fonction	Service	Date d'embauche	Statut	Catégorie

E-Reclassification de groupe

Nom	Fonction	Service	Date du changement	Statut	Catégorie

F- Mesures disciplinaires (suspensions)

Numéro d'employé	Fonction	Service	Date de la mesure	Statut	Catégorie

PAIEMENTS POUR LA PERIODE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2020
PAYMENTS FOR THE PERIOD ENDING DECEMBER 31st, 2020

PAIEMENTS FOURNISSEURS ET REMISES GOUVERNEMENTALES / SUPPLIERS PAYMENTS AND GOVERNMENT REMITTANCES	\$ 6 141 043,58
PAIES / PAYROLL	\$ 1 482 894,72
<hr/>	
TOTAL	\$ 7 623 938,30

Ville de Westmount



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2020-12-04	_	S16963	Transphere	10236	FORD ELECTRIC SUPPLY LTD**	316,33
2020-12-04	_	S16964	Transphere	11442	TRAFIC INNOVATION**	1 212,22
2020-12-04	_	S16965	Transphere	12543	LES CLOTURES ARBOIT INC.**	170,14
2020-12-10	_	S16966	Transphere	10001	ABC RECREATION QUEBEC INC.	726,73
2020-12-10	_	S16967	Transphere	10005	ACIER LACHINE	2 179,09
2020-12-10	_	S16968	Transphere	10018	TYCO ELECTRONICS CANADA LTD.	2 512,20
2020-12-10	_	S16969	Transphere	10069	MESSER CANADA INC.	404,24
2020-12-10	_	S16970	Transphere	10100	SCFP #429	9 976,04
2020-12-10	_	S16971	Transphere	10103	EBSCO CANADA LTEE	11 960,50
2020-12-10	_	S16972	Transphere	10112	LE GROUPE J.S.V. INC.	730,09
2020-12-10	_	S16973	Transphere	10115	9363-8872 QUÉBEC INC.	413,91
2020-12-10	_	S16974	Transphere	10126	CMG COMMUNICATIONS INC.	224,43
2020-12-10	_	S16975	Transphere	10141	CONSTRUCTION DJL INC	1 248,07
2020-12-10	_	S16976	Transphere	10157	CREUSAGE RL	1 178,49
2020-12-10	_	S16977	Transphere	10179	LES DISTRIBUTIONS TRO-PLAK INC	104,15
2020-12-10	_	S16978	Transphere	10199	ABB ELECTRIFICATION CANADA ULC	3 745,50
2020-12-10	_	S16979	Transphere	10216	EQUIPEMENT DE SECURITE UNIVERSEL	804,83
2020-12-10	_	S16980	Transphere	10235	FSMA	18 292,67
2020-12-10	_	S16981	Transphere	10237	OCLC INC.	410,12
2020-12-10	_	S16982	Transphere	10244	LOCATION D'OUTIL GAMMA**	54,20
2020-12-10	_	S16983	Transphere	10301	LES INDUSTRIES DENIS ST-YVES INC	310,43
2020-12-10	_	S16984	Transphere	10320	DISTRIBUTIONS LIMOTRIQUE INC.	180,51
2020-12-10	_	S16985	Transphere	10321	TERRASSEMENT JOPAT INC.	34 463,55
2020-12-10	_	S16986	Transphere	10345	GLOBOCAM MONTREAL INC	4 429,77
2020-12-10	_	S16987	Transphere	10351	LE GROUPE GUY INC.	1 126,70
2020-12-10	_	S16988	Transphere	10354	LCS-2895102 CANADA	258,69
2020-12-10	_	S16989	Transphere	10359	LANAUCO	136 256,91
2020-12-10	_	S16990	Transphere	10363	ENTREPRISE T.R.A. (2011) INC.	145 543,26

Ville de Westmount



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2020-12-10	_	S16991	Transphere	10376	LUMEN	4 661,32
2020-12-10	_	S16992	Transphere	10386	PARCOMETRES MACKAY LTEE	413,91
2020-12-10	_	S16993	Transphere	10422	CIMCO REFRIGERATION	9 924,28
2020-12-10	_	S16994	Transphere	10425	CONSTRUCTION MORIVAL LTEE*	128 361,65
2020-12-10	_	S16995	Transphere	10444	CORPORATION PARKLAND	8 003,22
2020-12-10	_	S16996	Transphere	10448	ORAPI	1 968,83
2020-12-10	_	S16997	Transphere	10455	PTS ELECTRIQUE LTEE	171,08
2020-12-10	_	S16998	Transphere	10478	CARQUEST MONTREAL-OUEST #6811	699,00
2020-12-10	_	S16999	Transphere	10515	J.CARRIER INDUSTRIEL SUPPLY	515,79
2020-12-10	_	S17000	Transphere	10531	REMORQUAGE BURSTALL CONRAD	1 594,42
2020-12-10	_	S17001	Transphere	10536	CHEVROLET BUICK GMC DE LASALLE	4 049,11
2020-12-10	_	S17002	Transphere	10542	LES SABLES DE JOLIETTE INC	817,86
2020-12-10	_	S17003	Transphere	10544	ACKLANDS-GRAINGER INC	114,20
2020-12-10	_	S17004	Transphere	10553	GROUPE SANTE MEDISYS INC.	2 161,50
2020-12-10	_	S17005	Transphere	10568	POSTES CANADA	1 701,27
2020-12-10	_	S17006	Transphere	10571	SOLUTIONS GRAFFITI	565,68
2020-12-10	_	S17007	Transphere	10577	SPPMM	896,86
2020-12-10	_	S17008	Transphere	10594	ORANGE TRAFFIC	20 672,50
2020-12-10	_	S17009	Transphere	10602	TRANSVRAC MONTREAL LAVAL INC.**	206,60
2020-12-10	_	S17010	Transphere	10621	VEOLIA ES CANADA INDUSTRIAL SERV.	3 659,83
2020-12-10	_	S17011	Transphere	10636	WESTMOUNT PLOMBERIE & CHAUFFAGE INC	1 730,45
2020-12-10	_	S17012	Transphere	10667	ULINE CANADA	1 910,28
2020-12-10	_	S17013	Transphere	10694	GRAY FOURNISSEURS ELECTRIQUES	6 095,36
2020-12-10	_	S17014	Transphere	10695	INFRAROUGE KELVIN	1 046,28
2020-12-10	_	S17015	Transphere	10698	EMRN (EQUIPEMENT MEDICAL RIVE NORD)	142,85
2020-12-10	_	S17016	Transphere	10702	FORD LINCOLN GABRIEL	4 765,27
2020-12-10	_	S17017	Transphere	10765	MICROAGE	390,92
2020-12-10	_	S17018	Transphere	10933	BIBLIOPRESTO.CA	53,62

Ville de Westmount



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2020-12-10	_	S17019	Transphere	11003	INDUSTRIES GENO INC. (LES)**	140,85
2020-12-10	_	S17020	Transphere	11004	INFRASTRUCTEL EXPERTS CONSEILS	15 922,60
2020-12-10	_	S17021	Transphere	11010	INTERNATIONAL RIVE NORD INC.	385 534,74
2020-12-10	_	S17022	Transphere	11020	MPAEVUM MULTIMEDIA INC.	293,19
2020-12-10	_	S17023	Transphere	11026	MICROMATT CANADA LTEE	2 299,50
2020-12-10	_	S17024	Transphere	11086	SOFTCHOICE LP	23 245,24
2020-12-10	_	S17025	Transphere	11092	TTI ENVIRONNEMENT INC	2 499,59
2020-12-10	_	S17026	Transphere	11112	ENERGIE VALERO INC.	2 932,34
2020-12-10	_	S17027	Transphere	11140	QUEBEC LINGE SERVICE D'UNIFORMES	1 638,69
2020-12-10	_	S17028	Transphere	11142	VIDOLO EXCAVATION LTD.	11 506,34
2020-12-10	_	S17029	Transphere	11183	BIBLIO RPL LTEE	822,30
2020-12-10	_	S17030	Transphere	11228	BOURBONNAIS CHARIOT ELEVATEUR INC.	103,48
2020-12-10	_	S17031	Transphere	11269	LES TERRASSEMENTS MULTI-PAYSAGE INC.	11 263,95
2020-12-10	_	S17032	Transphere	11275	SOLUTIONS OXILIO INC.	1 859,32
2020-12-10	_	S17033	Transphere	11344	BC2 GROUPE CONSEIL INC.	7 562,77
2020-12-10	_	S17034	Transphere	11375	LOCATION SAUVAGEAU INC.	4 409,73
2020-12-10	_	S17035	Transphere	11376	FRANCOIS BERTHIAUME ET ASSOCIES	2 069,55
2020-12-10	_	S17036	Transphere	11383	SANTINEL INC.	1 550,06
2020-12-10	_	S17037	Transphere	11386	SERVICES INFRASPEC	19 907,69
2020-12-10	_	S17038	Transphere	11392	DANIEL AHMAD	7 891,00
2020-12-10	_	S17039	Transphere	11408	LES AVOCATS LE CORRE & ASSOCIÉS S.E.N.C.R.L	18 056,77
2020-12-10	_	S17040	Transphere	11448	E-SUMMUM INC	2 791,75
2020-12-10	_	S17041	Transphere	11502	ASSOCIATION DES RESPONSABLES D'ESPACES VERTS DU QUEBEC	339,18
2020-12-10	_	S17042	Transphere	11511	ASSOCIATION DES DIRECTEURS GENERAUX MUNICIPALITÉS DU QUEBEC	114,98
2020-12-10	_	S17043	Transphere	11523	CAMIIONS VOLVO MONTREAL (9093451 CANADA INC.)	2 438,98
2020-12-10	_	S17044	Transphere	11592	HAMSTER	1 502,43
2020-12-10	_	S17045	Transphere	11601	SIGNALISATION LEVIS INC.	2 867,48
2020-12-10	_	S17046	Transphere	11710	EQUIPARC	101 060,73

Ville de Westmount



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2020-12-10	_	S17047	Transphere	11841	CREIGHTON ROCK DRILL LIMITED	11 221,30
2020-12-10	_	S17048	Transphere	11867	KUBOTA MONTREAL	712,01
2020-12-10	_	S17049	Transphere	11888	MEDIATECH	161,77
2020-12-10	_	S17050	Transphere	12108	ASSOCIATION DES ARCHIVISTES DU QUEBEC	235,70
2020-12-10	_	S17051	Transphere	12144	REGIE DE L'ENERGIE	1 160,00
2020-12-10	_	S17052	Transphere	12258	LES IMPRESSIONS RL INC.	8 308,21
2020-12-10	_	S17053	Transphere	12298	GROUPE LE CORRE & ASSOCIES INC.	3 449,25
2020-12-10	_	S17054	Transphere	12316	REMORQUAGE DAVE TOWING - 7795211 CANADA INC.**	1 136,84
2020-12-10	_	S17055	Transphere	12400	J. A. LARUE INC.	351,73
2020-12-10	_	S17056	Transphere	12417	CINTAS CANADA LIMITEE	1 260,93
2020-12-10	_	S17057	Transphere	12467	ACIER JEAN HÉBERT INC	728,94
2020-12-10	_	S17058	Transphere	12480	COJALAC INC.*	47 211,93
2020-12-10	_	S17059	Transphere	12606	ÉCHAFFAUDS PLUS**	1 740,92
2020-12-10	_	S17060	Transphere	12611	DEMIX BETON ET AGREGATS	403,94
2020-12-10	_	S17061	Transphere	12619	COENCORP	4 041,37
2020-12-10	_	S17062	Transphere	12786	ROBOTICS CLUB ORGANIZERS INC.	1 260,00
2020-12-10	_	S17063	Transphere	12790	GARY WHITE	600,00
2020-12-10	_	S17064	Transphere	12933	MONTMORENCY FORD 1997 INC.	2 270,25
2020-12-10	_	S17065	Transphere	12938	ENSEMBLE CAPRICE	2 299,50
2020-12-10	_	S17066	Transphere	12978	EQUIPEMENTS INDUSTRIELLES JOLIETTE	364,13
2020-12-10	_	S17067	Transphere	13006	CUBEX LIMITED**	428,95
2020-12-10	_	S17068	Transphere	13025	GROUPE LHA INC.	5 411,30
2020-12-10	_	S17069	Transphere	13040	CENTRE DU TRAVAILLEUR FH INC.	339,18
2020-12-10	_	S17070	Transphere	13047	AXOR EXPERTS-CONSEILS	9 958,85
2020-12-10	_	S17071	Transphere	13067	CENTRE DE LOCATION ST-REMI	546,12
2020-12-10	_	S17072	Transphere	13071	D'ANGERS MUSIQUE INC.	1 149,75
2020-12-10	_	S17073	Transphere	13072	PIANO D'ACCORD ENR.	180,00
2020-12-10	_	S17074	Transphere	13180	ENTREPRISES DOUGLAS POWERTECH INC.	23,55

REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2020-12-10	_	S17075	Transphere	13195	AIGUISAGES JG	137,97
2020-12-10	_	S17076	Transphere	13230	IMPRIMERIE L'EMPREINTE	1 626,90
2020-12-10	_	S17077	Transphere	13234	CONSULTANTS EXIM INC.	1 149,75
2020-12-10	_	S17078	Transphere	13307	PELOUSE SANTE INC.	43 058,14
2020-12-10	_	S17079	Transphere	13318	LES ENTREPRISES ROSENEIGE INC.	217 251,01
2020-12-10	_	S17080	Transphere	13321	IRRIGATION EAUTECH	172,46
2020-12-10	_	S17081	Transphere	13327	CHAPUT AUTOMOBILE INC.	29 811,83
2020-12-10	_	S17082	Transphere	13328	L4 STUDIO INC.	15 809,06
2020-12-10	_	S17083	Transphere	13340	GIDEON YELLIN	200,00
2020-12-10	_	S17084	Transphere	13341	JENNY BRESCIA	200,00
2020-12-10	_	S17085	Transphere	13343	OLGA SEMIONOVA	200,00
2020-12-10	_	S17086	Transphere	13841	YUXIANG WANG	6 500,00
2020-12-10	_	S17087	Transphere	13843	COUVERTURE MONTREAL NORD LTEE	217 432,10
2020-12-10	_	S17088	Transphere	13871	GIRARD-HÉBERT INC.	8 048,25
2020-12-10	_	S17089	Transphere	13875	MH2O	3 311,28
2020-12-10	_	S17090	Transphere	13878	MARKETING BORN	8 766,86
2020-12-16	_	S17091	Transphere	10417	PAYSAGISTE MONTI INC**	56 099,11
2020-12-17	_	S17092	Transphere	10049	LIVRES BABAR INC.	2 930,66
2020-12-17	_	S17093	Transphere	10071	ROBERT BOILEAU INC	6 323,62
2020-12-17	_	S17094	Transphere	10081	ESRI CANADA LIMITED	11 580,86
2020-12-17	_	S17095	Transphere	10088	MIROMEDIA	1 052,02
2020-12-17	_	S17096	Transphere	10109	ROBERT CAUCCI,PAYSAGISTE	17 631,42
2020-12-17	_	S17097	Transphere	10115	9363-8872 QUÉBEC INC.	620,87
2020-12-17	_	S17098	Transphere	10126	CMG COMMUNICATIONS INC.	231,45
2020-12-17	_	S17099	Transphere	10136	TRANSELEC - COMMON INC.	6 570,82
2020-12-17	_	S17100	Transphere	10138	INFLUENCE COMMUNICATION	168,70
2020-12-17	_	S17101	Transphere	10141	CONSTRUCTION DJL INC	1 089,19
2020-12-17	_	S17102	Transphere	10211	EQUIFAX CANADA INC.	344,93

Ville de Westmount



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2020-12-17	_	S17103	Transphere	10215	EQUIPEMENTS PLANNORD LTEE	330,49
2020-12-17	_	S17104	Transphere	10303	JESSTEC INDUSTRIES INC.	1 845,35
2020-12-17	_	S17105	Transphere	10351	LE GROUPE GUY INC.	3 174,54
2020-12-17	_	S17106	Transphere	10358	LIBRAIRIE MONET INC.	6 633,04
2020-12-17	_	S17107	Transphere	10359	LANAUCO	22 880,03
2020-12-17	_	S17108	Transphere	10360	LIBRAIRIE PARAGRAPHE	8 894,74
2020-12-17	_	S17109	Transphere	10362	LIBRAIRIE RENAUD-BRAY	850,72
2020-12-17	_	S17110	Transphere	10363	ENTREPRISE T.R.A. (2011) INC.	373,56
2020-12-17	_	S17111	Transphere	10386	PARCOMETRES MACKAY LTEE	190 300,87
2020-12-17	_	S17112	Transphere	10417	PAYSAGISTE MONTI INC**	5 000,00
2020-12-17	_	S17113	Transphere	10423	MORGAN SCHAFFER LTD	137,97
2020-12-17	_	S17114	Transphere	10433	NELCO INC.**	2 109,06
2020-12-17	_	S17115	Transphere	10444	CORPORATION PARKLAND	6 026,91
2020-12-17	_	S17116	Transphere	10463	PAYSAGISTE NRC INC	13 119,45
2020-12-17	_	S17117	Transphere	10475	PIECES D'AUTO ST-HENRI	3 409,20
2020-12-17	_	S17118	Transphere	10515	J.CARRIER INDUSTRIEL SUPPLY	108,66
2020-12-17	_	S17119	Transphere	10524	REGULVAR	252,95
2020-12-17	_	S17120	Transphere	10536	CHEVROLET BUICK GMC DE LASALLE	1 007,58
2020-12-17	_	S17121	Transphere	10548	SECURITE LANDRY	649,15
2020-12-17	_	S17122	Transphere	10638	WOOD WYANT INC	615,37
2020-12-17	_	S17123	Transphere	10641	XEROX CANADA LTEE	4 674,87
2020-12-17	_	S17124	Transphere	10694	GRAY FOURNISSEURS ELECTRIQUES	120,35
2020-12-17	_	S17125	Transphere	10699	PG SOLUTIONS	172,46
2020-12-17	_	S17126	Transphere	10702	FORD LINCOLN GABRIEL	316,65
2020-12-17	_	S17127	Transphere	10764	NORMANDIN BEAUDRY	46 846,56
2020-12-17	_	S17128	Transphere	10990	GFTEC (LES DISTRIBUTEURS) INC.	5 546,48
2020-12-17	_	S17129	Transphere	11004	INFRASTRUCTEL EXPERTS CONSEILS	16 973,19
2020-12-17	_	S17130	Transphere	11026	MICROMATT CANADA LTEE	1 724,63

Ville de Westmount



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2020-12-17	_	S17131	Transphere	11112	ENERGIE VALERO INC.	6 707,25
2020-12-17	_	S17132	Transphere	11142	VIDOLO EXCAVATION LTD.	25 265,76
2020-12-17	_	S17133	Transphere	11146	WIPECO INDUSTRIES INC.	201,15
2020-12-17	_	S17134	Transphere	11170	FIERA CAPITAL CORPORATION	21 798,30
2020-12-17	_	S17135	Transphere	11180	FIBRENOIRE INC.	902,55
2020-12-17	_	S17136	Transphere	11194	HODGINS & ASSOCIES	3 305,53
2020-12-17	_	S17137	Transphere	11253	LES CHAINES DE TRACTION QUEBEC LTEE	251,11
2020-12-17	_	S17138	Transphere	11314	ADVANCED UTILITY SYSTEMS	2 701,92
2020-12-17	_	S17139	Transphere	11344	BC2 GROUPE CONSEIL INC.	3 181,66
2020-12-17	_	S17140	Transphere	11375	LOCATION SAUVAGEAU INC.	2 055,76
2020-12-17	_	S17141	Transphere	11448	E-SUMMUM INC	2 366,34
2020-12-17	_	S17142	Transphere	11489	JACK-EHI GRAPHIC DESIGN	287,44
2020-12-17	_	S17143	Transphere	11523	CAMIOTS VOLVO MONTREAL (9093451 CANADA INC.)	1 561,12
2020-12-17	_	S17144	Transphere	11536	PAIEMENTS PAYFACTO INC.	40,24
2020-12-17	_	S17145	Transphere	11568	GROUPE ARCHAMBAULT INC.	666,73
2020-12-17	_	S17146	Transphere	11592	HAMSTER	529,62
2020-12-17	_	S17147	Transphere	11806	AXIA SERVICES	12 237,61
2020-12-17	_	S17148	Transphere	11808	BELADA INC.	4 828,95
2020-12-17	_	S17149	Transphere	11848	EXCAVATIONS SUPER INC.*	7 195,72
2020-12-17	_	S17150	Transphere	11867	KUBOTA MONTREAL	153,09
2020-12-17	_	S17151	Transphere	11888	MEDIATECH	162,10
2020-12-17	_	S17152	Transphere	12129	COMPILATION DATA TRAFFIC	4 449,53
2020-12-17	_	S17153	Transphere	12144	REGIE DE L'ENERGIE	1 012,00
2020-12-17	_	S17154	Transphere	12168	LA CIE ÉLECTRIQUE BRITTON	63 905,03
2020-12-17	_	S17155	Transphere	12226	SWEEPER PARTS SALES	1 100,31
2020-12-17	_	S17156	Transphere	12243	ISO-CE INC.	3 390,22
2020-12-17	_	S17157	Transphere	12299	LALEMA INC.	148,80
2020-12-17	_	S17158	Transphere	12519	DÉVELOTECH INC.	1 951,12

Ville de Westmount



REGISTRE DES CHÈQUES Du: 202012 Au: 202012 Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2020-12-17	_	S17159	Transphere	12571	POMPAGE EXPRESS M.D. INC.	3 936,10
2020-12-17	_	S17160	Transphere	12575	BBH GROUPE INC.	1 697,22
2020-12-17	_	S17161	Transphere	12715	GROUPE CONSEIL GENIPUR INC.	977,29
2020-12-17	_	S17162	Transphere	12833	AVENUE STRATEGIC COMMUNICATIONS INC.	258,69
2020-12-17	_	S17163	Transphere	12923	ASTUS	948,54
2020-12-17	_	S17164	Transphere	12963	SERVICES RICOVA INC	27 898,86
2020-12-17	_	S17165	Transphere	12978	EQUIPEMENTS INDUSTRIELLES JOLIETTE	1 530,72
2020-12-17	_	S17166	Transphere	12996	DERICHEBOURG CANADA ENVIRONMENT INC.	85 639,06
2020-12-17	_	S17167	Transphere	13026	TRAME-VERTE	1 434,89
2020-12-17	_	S17168	Transphere	13077	TC MÉDIA LIVRES INC.	657,34
2020-12-17	_	S17169	Transphere	13099	TOTAL CANADA INC	1 039,08
2020-12-17	_	S17170	Transphere	13210	AFFLECK DE LA RIVA, ARCHITECTES	45 549,50
2020-12-17	_	S17171	Transphere	13302	SPT CONSULTANT INC.	964,64
2020-12-17	_	S17172	Transphere	13321	IRRIGATION EAUTECH	804,83
2020-12-17	_	S17173	Transphere	13330	VORTEX AQUATIC STRUCTURES INTERNATIONAL INC.	804,45
2020-12-17	_	S17174	Transphere	13342	INDUSTRIE FABCO INC.	5 388,88
2020-12-17	_	S17175	Transphere	13836	SIGNALISATION LL INC.	5 467,06
2020-12-17	_	S17176	Transphere	13843	COUVERTURE MONTREAL NORD LTEE	64 880,40
2020-12-17	_	S17177	Transphere	13891	CARGILL SEL SECURITE ROUTIERE DIVISION DE CARGILL LIMITEE	23 671,90
2020-12-18	_	S17178	Transphere	10010	AIGUISAGE L.N.R.	192,13
2020-12-18	_	S17179	Transphere	10023	ANIXTER CANADA INC.**	553,20
2020-12-18	_	S17180	Transphere	10057	BELANGER SAUVE AVOCATS	966,94
2020-12-18	_	S17181	Transphere	10088	MIROMEDIA	447,25
2020-12-18	_	S17182	Transphere	10318	CAJOLI	1 034,78
2020-12-18	_	S17183	Transphere	10361	LIBRAIRIE CLIO	7 801,61
2020-12-18	_	S17184	Transphere	10367	BFL CANADA	10 155,22
2020-12-18	_	S17185	Transphere	10436	DPOC QUADIENT CANADA LTD.	4 599,00
2020-12-18	_	S17186	Transphere	10544	ACKLANDS-GRAINGER INC	852,04

Ville de Westmount



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Transit	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. pmt
2020-12-18	_	S17187	Transphere	10572	SOQUIJ	141,31
2020-12-18	_	S17188	Transphere	10589	SUTTON FOURNITURES DE PLOMBERIE	188,04
2020-12-18	_	S17189	Transphere	10615	SERRURIERS VACHON-BOUFFARD INC.	1 007,35
2020-12-18	_	S17190	Transphere	10695	INFRAROUGE KELVIN	747,34
2020-12-18	_	S17191	Transphere	10764	NORMANDIN BEAUDRY	39 743,99
2020-12-18	_	S17192	Transphere	11340	WOLTERS KLUWER QUEBEC LTÉE	914,55
2020-12-18	_	S17193	Transphere	11742	GRUES MAURICE GENDRON LTÉE	1 304,97
2020-12-18	_	S17194	Transphere	11813	ABELL PEST CONTROL INC.	738,04
2020-12-18	_	S17195	Transphere	11837	IMK IRVING MITCHELL KALICHMAN	7 118,63
2020-12-18	_	S17196	Transphere	12325	SODAVEX INC.	755,10
2020-12-18	_	S17197	Transphere	12336	LANGLOIS AVOCATS	14 292,24
2020-12-18	_	S17198	Transphere	13177	GROUPE C.I.I TECHNOLOGIE INC.	1 703,93
2020-12-18	_	S17199	Transphere	13178	NEVE REFRIGERATION INC.	6 462,47
2020-12-18	_	S17200	Transphere	13238	ENTREPRISES LARRY COMPRESSEURS	26,72
2020-12-18	_	S17201	Transphere	12606	ÉCHAFFAUDS PLUS**	4 729,23
2020-12-23	_	S17202	Transphere	11442	TRAFIC INNOVATION**	12 656,86
Transits générés				240		Total : 2 893 562,90
Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque

2020-12-04	A	895		10677	MINISTRE DES FINANCES	323,75
2020-12-04	A	896		10677	MINISTRE DES FINANCES	9,81
2020-12-07	A	897		10677	MINISTRE DES FINANCES	38 821,56
2020-12-07	A	898		10677	MINISTRE DES FINANCES	231,22
2020-12-07	A	899		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	10 611,56
2020-12-07	A	900		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	53 873,88
2020-12-09	A	901		10252	GENERAL PENSION FUND	263 385,32
2020-12-09	A	902		10252	GENERAL PENSION FUND	105 300,00
2020-12-14	A	903		10677	MINISTRE DES FINANCES	135 568,27

Ville de Westmount



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2020-12-14	A	904		10677	MINISTRE DES FINANCES	39 851,46
2020-12-14	A	905		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	8 824,98
2020-12-14	A	906		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	7 456,19
2020-12-17	A	907		10537	RBC INVESTOR SERVICES TRUST	5 361,96
2020-12-21	A	908		10677	MINISTRE DES FINANCES	231,22
2020-12-21	A	909		10677	MINISTRE DES FINANCES	134 477,47
2020-12-21	A	910		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	10 687,70
2020-12-21	A	911		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	53 788,47
2020-12-29	A	912		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	6 729,74
2020-12-29	A	913		12007	RECEIVER GENERAL OF CANADA	8 236,68
2020-12-31	A	914		10677	MINISTRE DES FINANCES	36 613,74
2020-12-09	A	915		10493	POLICE & FIREMEN'S PENSION FUND	25 780,00
2020-12-22	A	916		10289	HYDRO-QUEBEC	2 031 643,22
2020-12-01	A	917		10242	ACCEO Municipal, division PG Solutions	82,61
2020-12-09	A	279140	DIVERS		AGUIB CREATIONS	182,12
2020-12-09	A	279142	DIVERS		DENIS GIRARD	160,28
2020-12-09	A	279143	DIVERS		ERIC MARTIN	1 079,62
2020-12-09	A	279144	DIVERS		HIU HUNG CHAN	37,38
2020-12-09	A	279145	DIVERS		MARC LECAVALIER	150,78
2020-12-09	A	279146	DIVERS		MINJI KANG	478,30
2020-12-09	A	279147	DIVERS		PATRICK BENAROCHE	275,94
2020-12-09	A	279148	DIVERS		PAUL KELENY	930,00
2020-12-09	A	279149	DIVERS		PETER PRIMIANI	1 015,08
2020-12-09	A	279150	DIVERS		PRETTY BALLERINAS	56,51
2020-12-09	A	279151	DIVERS		SIMONE DE ANDRADE BARROS	155,00
2020-12-09	A	279152	10058		BELL CANADA	379,43
2020-12-09	A	279153	10060		BELL	108,71
2020-12-09	A	279154	10061		BELL CANADA	779,63

Ville de Westmount



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2020-12-09	A	279155		10075	BRIDGESTONE/FIRESTONE CANADA INC.**	1 151,78
2020-12-09	A	279156		10101	SCFP #301	16 975,56
2020-12-09	A	279157		10506	PUROLATOR COURIER	301,68
2020-12-09	A	279158		10513	MINISTERE DU REVENU	241,40
2020-12-09	A	279159		10533	SYLMAR	56,80
2020-12-09	A	279160		10579	UAP INC.**	37,94
2020-12-09	A	279161		10683	VIDEOTRON LIMITEE	71,17
2020-12-09	A	279162		10761	PIERRE CHARTIER	195,41
2020-12-09	A	279163		10766	MARIE-ANN POGGI	200,00
2020-12-09	A	279164		10823	FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE	397,82
2020-12-09	A	279165		10824	VILLE DE MONTREAL	53 924,70
2020-12-09	A	279166		10838	YVONNE HO-HONG	65,40
2020-12-09	A	279167		10848	ROBERT RADU	124,14
2020-12-09	A	279168		10868	FRANK MCMAHON	298,87
2020-12-09	A	279169		11172	JULIE-ANNE CARDELLA	85,03
2020-12-09	A	279170		12185	ROGERS	646,41
2020-12-09	A	279171		12218	GISÈLE MAGNY	150,00
2020-12-09	A	279172		12694	PORTES DE GARAGE LAFLEUR	263,18
2020-12-09	A	279173	Transphere	12715	GROUPE CONSEIL GENIPUR INC.	5 000,00
2020-12-09	A	279174		12854	CANADA REVENUE AGENCY	1 100,00
2020-12-09	A	279175		12854	CANADA REVENUE AGENCY	12 131,75
2020-12-09	A	279176		13132	ALISON NOTKIN	200,00
2020-12-09	A	279177		13209	LORIANNE GARVIN	200,00
2020-12-09	A	279178		13336	ANNICK PRESS LTD.	52,50
2020-12-09	A	279179		13344	MATTHEW GOULET	200,00
2020-12-09	A	279180	Transphere	13346	ATHENA HOLMES	1 500,00
2020-12-09	A	279181		13910	MILLION TAPIS ET TUILES	3 184,81
2020-12-16	A	279182		DIVERS	ALEJANDRA RODRIGUEZ ARAMENDI	272,00

Ville de Westmount



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2020-12-16	A	279183		DIVERS	ALEX ARMADOUNI	125,00
2020-12-16	A	279184		DIVERS	ALEXANDRA GILBERT	377,00
2020-12-16	A	279185		DIVERS	ALEXANDRA GOSSELIN	77,00
2020-12-16	A	279186		DIVERS	ALEXANDRA HEIDEMANN	125,00
2020-12-16	A	279187		DIVERS	ALISA ROSENBLoom	163,00
2020-12-16	A	279188		DIVERS	ALISON JARVIS	550,00
2020-12-16	A	279189		DIVERS	AMELIA HASKELL	114,00
2020-12-16	A	279190		DIVERS	AMY JERIS	381,00
2020-12-16	A	279191		DIVERS	AMY SPENCE	491,00
2020-12-16	A	279192		DIVERS	ANA ISABEL LOPEZ MARTIN	253,00
2020-12-16	A	279193		DIVERS	ANA RENGEL	62,00
2020-12-16	A	279194		DIVERS	ANDREW MOLSON	250,00
2020-12-16	A	279195		DIVERS	ANNIE LAPOINTE	275,00
2020-12-16	A	279196		DIVERS	ANTHONY ZITZMANN	125,00
2020-12-16	A	279197		DIVERS	ANTONIN JADOUL	96,00
2020-12-16	A	279198		DIVERS	AURELIE JACLOT	288,00
2020-12-16	A	279199		DIVERS	BABAK BARIN	363,00
2020-12-16	A	279200		DIVERS	BRENDA LERMAN	125,00
2020-12-16	A	279201		DIVERS	BRIAN PINCHUK	125,00
2020-12-16	A	279202		DIVERS	CARA TANNENBAUM	125,00
2020-12-16	A	279203		DIVERS	CARINE PAUMIER HUG	114,00
2020-12-16	A	279204		DIVERS	CAROLINA MONTES BOLIVAR	91,00
2020-12-16	A	279205		DIVERS	CAROLINE DILLON	125,00
2020-12-16	A	279206		DIVERS	CHIAKI FUJIWARA	58,00
2020-12-16	A	279207		DIVERS	CHRISSEY SCHEERER	275,00
2020-12-16	A	279208		DIVERS	CHRISTIAN HAGN	125,00
2020-12-16	A	279209		DIVERS	CHRISTIAN MAJOR	96,00
2020-12-16	A	279210		DIVERS	CHRISTOPHE ROMARY	399,00

REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2020-12-16	A	279211		DIVERS	CHRISTOPHER PANASUK	118,00
2020-12-16	A	279212		DIVERS	CHRYSTEL BAUDIN	79,00
2020-12-16	A	279213		DIVERS	COLIN TRESTAN	125,00
2020-12-16	A	279214		DIVERS	COREY VELAN	121,00
2020-12-16	A	279215		DIVERS	CYNTHIA LULHAM	155,00
2020-12-16	A	279216		DIVERS	DANIEL EZERZER	137,00
2020-12-16	A	279217		DIVERS	DAVID COURTEMANCHE	220,00
2020-12-16	A	279218		DIVERS	DAVID FRIEDMAN	137,00
2020-12-16	A	279219		DIVERS	DAVID LOUTFI	220,00
2020-12-16	A	279220		DIVERS	DAVID SNIVELY	178,00
2020-12-16	A	279221		DIVERS	DAVID-WILLIAM LUNN	121,00
2020-12-16	A	279222		DIVERS	DEBORAH CAPLAN	137,00
2020-12-16	A	279223		DIVERS	DEREK LINDSAY	137,00
2020-12-16	A	279224		DIVERS	EDWIN YE-BROWN	125,00
2020-12-16	A	279225		DIVERS	ELIZABETH WASSERMAN	137,00
2020-12-16	A	279226		DIVERS	ERIC RUBIN	125,00
2020-12-16	A	279227		DIVERS	FARAH BENMOHAMMED	154,00
2020-12-16	A	279228		DIVERS	FARHAD SHAYESTEH	192,00
2020-12-16	A	279229		DIVERS	FERNANDA RIBAS	91,00
2020-12-16	A	279230		DIVERS	FLORENCE DUJOUX	217,00
2020-12-16	A	279231		DIVERS	FRANCIS ROBILLARD	125,00
2020-12-16	A	279232		DIVERS	GAELLE SADANI	242,00
2020-12-16	A	279233		DIVERS	GILLIAN ROBERTSON	121,00
2020-12-16	A	279234		DIVERS	GREGOIRE BAILLARGEON	217,00
2020-12-16	A	279235		DIVERS	HEE KYUNG KIM	131,00
2020-12-16	A	279236		DIVERS	HILLEL ROSEN	121,00
2020-12-16	A	279237		DIVERS	HOWARD GROSS	150,00
2020-12-16	A	279238		DIVERS	IRINA MELNIKOVA	66,00

Ville de Westmount**REGISTRE DES CHÈQUES**
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2020-12-16	A	279239		DIVERS	ISABELLE HUCHE	96,00
2020-12-16	A	279240		DIVERS	IVKA RAIC	55,00
2020-12-16	A	279241		DIVERS	JAHG WONG	220,00
2020-12-16	A	279242		DIVERS	JARRETT STEWART	220,00
2020-12-16	A	279243		DIVERS	JEAN FRANCOIS EMMANUEL	488,00
2020-12-16	A	279244		DIVERS	JESSICA MENDER	82,00
2020-12-16	A	279245		DIVERS	JIANJUN LIU	132,00
2020-12-16	A	279246		DIVERS	JILL MARVIN	146,00
2020-12-16	A	279247		DIVERS	JILL QUINLAN	50,00
2020-12-16	A	279248		DIVERS	JOHN KREUZER	125,00
2020-12-16	A	279249		DIVERS	JONATHAN HUDON	50,00
2020-12-16	A	279250		DIVERS	JONATHAN MAISLIN	121,00
2020-12-16	A	279251		DIVERS	JOSEPH FATTAL	361,00
2020-12-16	A	279252		DIVERS	JUDITH CEZAR	87,00
2020-12-16	A	279253		DIVERS	JULIA RODRIGUEZ	348,00
2020-12-16	A	279254		DIVERS	JUN WANG	103,00
2020-12-16	A	279255		DIVERS	JUNGWON KIM	96,00
2020-12-16	A	279256		DIVERS	JUSTIN KUGLER	75,00
2020-12-16	A	279257		DIVERS	KAREN BEAULIEU	125,00
2020-12-16	A	279258		DIVERS	KAROLIINA MUUKARI	564,00
2020-12-16	A	279259		DIVERS	KATHERINE MORERA OLARTE	58,00
2020-12-16	A	279260		DIVERS	KEHINDE ASHAFA	257,00
2020-12-16	A	279261		DIVERS	KELLY WEIR	131,00
2020-12-16	A	279262		DIVERS	KEVIN PEHR	192,00
2020-12-16	A	279263		DIVERS	LAIA COLELL ORTIZ	154,00
2020-12-16	A	279264		DIVERS	LAURE MARTIN	96,00
2020-12-16	A	279265		DIVERS	LISA VATCH	114,00
2020-12-16	A	279266		DIVERS	LUISA LISIO	155,00

Ville de Westmount



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2020-12-16	A	279267		DIVERS	MADELEINE STEELE	105,00
2020-12-16	A	279268		DIVERS	MARAL SAGHAEI DEHKORDI	132,00
2020-12-16	A	279269		DIVERS	MARC YEDID	68,00
2020-12-16	A	279270		DIVERS	MARIA DE ROSA	125,00
2020-12-16	A	279271		DIVERS	MARIE DEMIAN	215,00
2020-12-16	A	279272		DIVERS	MARIE HILDEBRAND	179,00
2020-12-16	A	279273		DIVERS	MARIE-AGNES MAZAS	209,00
2020-12-16	A	279274		DIVERS	MARTINE BOISSEL	197,00
2020-12-16	A	279275		DIVERS	MATHIEU BOILY	252,00
2020-12-16	A	279276		DIVERS	MATTHIEU DANDURAND	50,00
2020-12-16	A	279277		DIVERS	MAXIME MACDOUGALL	220,00
2020-12-16	A	279278		DIVERS	MELODIE NASH	233,00
2020-12-16	A	279279		DIVERS	MICHAEL KRONISH	125,00
2020-12-16	A	279280		DIVERS	MICHEL GENDRON	429,00
2020-12-16	A	279281		DIVERS	MIGUEL BURNIER	75,00
2020-12-16	A	279282		DIVERS	MIJA CHOI	247,00
2020-12-16	A	279283		DIVERS	MIN HAN	164,00
2020-12-16	A	279284		DIVERS	MINGCHAO LIU	242,00
2020-12-16	A	279285		DIVERS	MIRANDA MOK	308,00
2020-12-16	A	279286		DIVERS	MONICA MCCUALEY	368,00
2020-12-16	A	279287		DIVERS	MURRAY HORNER	293,00
2020-12-16	A	279288		DIVERS	NADIA NOUR	137,00
2020-12-16	A	279289		DIVERS	NEHA SINHA	166,00
2020-12-16	A	279290		DIVERS	PAUL CUTLER	121,00
2020-12-16	A	279291		DIVERS	PAUL GOMME	79,00
2020-12-16	A	279292		DIVERS	PAUL MARTINEAU	242,00
2020-12-16	A	279293		DIVERS	PAUL RAYMOND	125,00
2020-12-16	A	279294		DIVERS	PAUL STARR	137,00

Ville de Westmount
REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2020-12-16	A	279295		DIVERS	PAUL YATROU	765,00
2020-12-16	A	279296		DIVERS	PENELOPE SUTTON	216,00
2020-12-16	A	279297		DIVERS	PHILIPPE TRUDEAU	125,00
2020-12-16	A	279298		DIVERS	PIERRE ARSENAULT	383,00
2020-12-16	A	279299		DIVERS	PIERRE-MARC ASSELIN	400,00
2020-12-16	A	279300		DIVERS	PUSHENG SONG	217,00
2020-12-16	A	279301		DIVERS	RACHAEL TIANQI SHAO	121,00
2020-12-16	A	279302		DIVERS	RYAN FRENCH MACDOUGALL	125,00
2020-12-16	A	279303		DIVERS	RYAN MELTZER	220,00
2020-12-16	A	279304		DIVERS	SANJAY MUNGAR	87,00
2020-12-16	A	279305		DIVERS	SEBASTIAN MACDOUGALL	220,00
2020-12-16	A	279306		DIVERS	SHAMRON SPENCE	201,00
2020-12-16	A	279307		DIVERS	SHEREEF ELSHAFEI	180,00
2020-12-16	A	279308		DIVERS	SLADANA LAZAREVIC	166,00
2020-12-16	A	279309		DIVERS	STEPHANIE FINKELSTEIN	218,00
2020-12-16	A	279310		DIVERS	STEPHANIE LITTLE	62,00
2020-12-16	A	279311		DIVERS	STEPHNAIE SENAY	434,00
2020-12-16	A	279312		DIVERS	SUDAKSHINA GHOSH	105,00
2020-12-16	A	279313		DIVERS	TERESA FUSTER	154,00
2020-12-16	A	279314		DIVERS	THERESA THOMPSON	64,00
2020-12-16	A	279315		DIVERS	VERONIQUE ST-PIERRE	77,00
2020-12-16	A	279316		DIVERS	WEI GUO	206,00
2020-12-16	A	279317		DIVERS	WILLIAM TIMMINS	274,00
2020-12-16	A	279318		DIVERS	YAN XIN	68,00
2020-12-16	A	279319		DIVERS	YINI XIE	58,00
2020-12-16	A	279320		DIVERS	YLANG HA	242,00
2020-12-16	A	279321		DIVERS	ZAARA ULLAH ULLAH	244,00
2020-12-16	A	279322		11378	PHILIP A. CUTLER	600,00

Ville de Westmount



REGISTRE DES CHÈQUES
Du: 202012 Au: 202012
Compte de banque : Tous

Dt. pmt.	M/A	#Chèque	Mode pmt.	#Fourn.	Nom du fournisseur	Mnt. chèque
2020-12-16	A	279323		12699	MARINA BRZESKI	679,10
2020-12-16	A	279324		12791	KATHLEEN KEZ	489,24
2020-12-16	A	279325		12792	CONRAD PEART	616,67
2020-12-16	A	279326		12794	ANITRA BOSTOCK	600,00
2020-12-16	A	279327		12795	MARY GALLERY	600,00
2020-12-18	A	279328		DIVERS	CONSTRUCTION DESCHAMBAULT INC.	53,00
2020-12-18	A	279329		DIVERS	IN JONG KIM	65,09
2020-12-18	A	279330		DIVERS	ISABELLE TRUCHON	55,00
2020-12-18	A	279331		10061	BELL CANADA	2 292,05
2020-12-18	A	279332		10089	C.V.S. MIDWEST TAPE LLC	584,75
2020-12-18	A	279333		10102	SYNDICAT DES COLS BLEUS	30 052,12
2020-12-18	A	279334		10123	CLAN PANNETON (LE)	1 552,16
2020-12-18	A	279335		10226	FEDEX FREIGHT	70,17
2020-12-18	A	279336		10242	ACCEO Municipal, division PG Solutions	20 031,54
2020-12-18	A	279337		10681	MAI JAY	360,24
2020-12-18	A	279338		10797	KIMBERLEY COLQUHOUN	999,74
2020-12-18	A	279339		11625	BENOIT MORIN	24,50
2020-12-18	A	279340		13008	SHAWN ALOYSIUS	94,28
2020-12-18	A	279341		13046	LA CAPITALE ASSUREUR DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE INC.	77 634,95
2020-12-18	A	279342		13184	KAOUTHER SAADI	21,00
2020-12-18	A	279343		13304	TELUS	1 849,14
Chèques générés		226				Total : 3 247 480,68
Paiements générés		466				Total : 6 141 043,58

Ville de Westmount
Liste des approbations
Mois de Décembre 2020

Approbateur :

ALI-REZA SEDIGHIAN

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022051	COURRIER/TRANSPORTEUR	GFTEC (LES DISTRIBUTEURS) INC.	5 546,48	ALI-REZA SEDIGHIAN
BC022089	FRAIS D'ADHÉSION	REGIE DE L'ENERGIE	1 160,00	ALI-REZA SEDIGHIAN
BC022109	OUTILS ET ÉQUIPEMENTS	CANSEL SURVEY EQUIPMENT INC.	201,21	ALI-REZA SEDIGHIAN
BC022168	SERVICES ÉLECTRIQUES	VERTIV CANADA ULC	2 262,71	ALI-REZA SEDIGHIAN
BC022252	SYSTEME TELEPHONIQUE	BELL	89,15	ALI-REZA SEDIGHIAN
BC022263	FRAIS D'ADHÉSION	REGIE DE L'ENERGIE	3 036,00	ALI-REZA SEDIGHIAN
			12 295,55 \$	

Approbateur :

ANDRÉ VÉZINA

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022260	APPEL DE SERVICE	PNEUS BÉLISLE	250,65	ANDRÉ VÉZINA
			250,65 \$	

Approbateur :

ANDREW BROWNSTEIN

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC020244	SERVICES JURIDIQUES	CMG COMMUNICATIONS INC.	6 898,50	ANDREW BROWNSTEIN
BC022162	AVOCAT	IMK IRVING MITCHELL KALICHMAN	7 118,63	ANDREW BROWNSTEIN
BC022163	SERVICES JURIDIQUES	SODAVEX INC.	755,10	ANDREW BROWNSTEIN
BC022166	AVOCAT	LANGLOIS AVOCATS	14 292,25	ANDREW BROWNSTEIN
BC022167	AVOCAT	BELANGER SAUVE AVOCATS	966,94	ANDREW BROWNSTEIN
BC022229	AVOCAT	BELANGER SAUVE AVOCATS	1 300,37	ANDREW BROWNSTEIN
BC022230	AVOCAT	IMK IRVING MITCHELL KALICHMAN	7 098,52	ANDREW BROWNSTEIN
			38 430,31 \$	

Approbateur :

ANDRY RAFOLISY

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC018076	TRANSPORT DE VALEURS	GARDAWORLD TRANSPORT DE VALEURS	14 252,89	ANDRY RAFOLISY
BC022037	CABLE 3 X 1 CONDUCTEUR TORSADE 500MCM RWU90 XLPE 1000V	NEDCO,DIV DE REXEL CDA ELECT.INC	89 335,57	CONSEIL
BC022079	CHARIOT	AVENUE LTEE	318,41	ANDRY RAFOLISY
BC022101	HYDRO-QUEBEC (ELECTRICITE)	HYDRO-QUEBEC	2 031 643,21	CONSEIL
BC022153	SERVICES PROFESSIONNELS - TRAVAUX PUBLICS	SHELLEX GROUPE CONSEIL	77 608,13	CONSEIL
BC022154	SERVICES COMPTABLES	RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON	56 682,68	CONSEIL
BC022155	SERVICE TRAVAUX PUBLICS	CONSTRUCTION MORIVAL LTEE	1 440 858,18	CONSEIL
BC022156	SERVICE TRAVAUX PUBLICS	VIDOLO EXCAVATION LTD.	65 047,11	CONSEIL
BC022169	FRAIS D'ADHÉSION	COMAQ	1 218,73	ANDRY RAFOLISY
BC022173	SERVICE TRAVAUX PUBLICS	MICHEL GUIMONT ENTREPRENEUR ELECTRIC	52 612,56	CONSEIL
BC022175	ESSENCE SANS-PLOMB REGULIER E-10	ENERGIE VALERO INC.	126 380,52	CONSEIL
BC022215	CADEAUX	WESTMOUNT FLORIST	200,00	ANDRY RAFOLISY
BC022217	DDS - LIVRAISON - (CB)	QUADIENT (ANCIENNEMENT NEOPOST)	4 599,00	ANDRY RAFOLISY
			3 960 756,99 \$	

Ville de Westmount
Liste des approbations
Mois de Décembre 2020

Approbateur :		ANTHONY CHIASSON		
No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022085	ARCHIVES	MICROMATT CANADA LTEE	2 299,50	ANTHONY CHIASSON
BC022086	ARCHIVES	ASSOCIATION DES ARCHIVISTES DU QUEBEC	235,70	ANTHONY CHIASSON
BC022199	ARCHIVES	MICROMATT CANADA LTEE	1 724,63	ANTHONY CHIASSON
BC022200	ARCHIVES	DOCU-DÉPÔT	120,88	ANTHONY CHIASSON
			4 380,71 \$	
Approbateur :		ANTONIO MIGUEIS		
No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC020875	PIECES AUTOMOBILES	J. A. LARUE INC.	176,13	ANTONIO MIGUEIS
BC021714	LOCATION	LOCATION SAUVAGEAU INC.	2 464,78	ANTONIO MIGUEIS
BC021855	COURRIER/TRANSPORTEUR	MONIDEX DISTRIBUTION INTERNATIONAL INC	699,28	ANTONIO MIGUEIS
BC022040	PIECES AUTOMOBILES	KUBOTA MONTREAL	630,30	ANTONIO MIGUEIS
BC022084	ESSENCE SANS-PLOMB REGULIER E-10	TOTAL CANADA INC	2 805,39	ANTONIO MIGUEIS
BC022092	PIECES AUTOMOBILES	SWEEPER PARTS SALES	925,55	ANTONIO MIGUEIS
BC022105	PIECES AUTOMOBILES	SWEEPER PARTS SALES	174,76	ANTONIO MIGUEIS
BC022107	PIECES AUTOMOBILES	AEBI SCHMIDT CANADA INC.	1 802,97	ANTONIO MIGUEIS
BC022114	PIECES AUTOMOBILES	CANADA FASTENAL	773,64	ANTONIO MIGUEIS
BC022118	PIECES AUTOMOBILES	TRACTION/ UAP INC. M2122	545,30	ANTONIO MIGUEIS
BC022119	PIECES AUTOMOBILES	INDUSTRIES GENO INC. (LES)	31,67	ANTONIO MIGUEIS
BC022140	PIECES AUTOMOBILES	CAMIONS VOLVO MONTREAL (9093451 CANAD	1 923,33	ANTONIO MIGUEIS
BC022150	ANTIROUILLE, PROTECTION	KROWN ANTIROUILLE C.F.R. RUSTPROOFING	790,97	ANTONIO MIGUEIS
BC022174	ECO-FRAIS	BRIDGESTONE/FIRESTONE CANADA INC.	2 335,84	ANTONIO MIGUEIS
BC022177	APPEL DE SERVICE	SERVICES ROUTIERS TITANS (9374-3755 QUEI	2 012,06	ANTONIO MIGUEIS
BC022180	REPARATION ET ENTRETIEN	G.M. DE LASALLE	4 049,09	ANTONIO MIGUEIS
BC022184	PIECES ET ACCESSOIRES	INDUSTRIE DE METALLISATION H & A LTEE	183,96	ANTONIO MIGUEIS
BC022196	PIECES ET ACCESSOIRES	CHEMISTRY CONSULTANT INC	109,23	ANTONIO MIGUEIS
BC022197	PIECES AUTOMOBILES	ATELIER DE MECANIQUE RM (1979) INC	7 142,51	ANTONIO MIGUEIS
BC022201	MATERIEL, COMPOSANTES, PIECES ET ACCES.	TENAQUIP LTEE	361,44	ANTONIO MIGUEIS
BC022205	PNEUS DE CAMION & MACHINERIE	MICHELIN NORTH AMERICA (CANADA) INC	6 537,96	ANTONIO MIGUEIS
BC022207	PIECES ET ACCESSOIRES	YALE INDUSTRIAL TRUCKS MONTREAL LTD	588,09	ANTONIO MIGUEIS
BC022213	ANTIROUILLE, PROTECTION	KROWN ANTIROUILLE C.F.R. RUSTPROOFING	339,18	ANTONIO MIGUEIS
BC022214	PIECES ET ACCESSOIRES	M.DRIVESHAFT INC (ATELIERS)	2 667,42	ANTONIO MIGUEIS
BC022222	PIECES AUTOMOBILES	CAMIONS VOLVO MONTREAL (9093451 CANAD	1 040,83	ANTONIO MIGUEIS
BC022244	APPEL DE SERVICE	SERVICES ROUTIERS TITANS (9374-3755 QUEI	283,99	ANTONIO MIGUEIS
BC022246	PIECES AUTOMOBILES	STELEM	270,31	ANTONIO MIGUEIS
BC022247	PIECES ET ACCESSOIRES	INDUSTRIES GENO INC. (LES)	93,29	ANTONIO MIGUEIS
BC022248	ECO-FRAIS	MICHELIN NORTH AMERICA (CANADA) INC	2 979,32	ANTONIO MIGUEIS
BC022250	PIECES ET ACCESSOIRES	JMB	256,94	ANTONIO MIGUEIS
BC022251	PIECES ET ACCESSOIRES	ROBERT BOILEAU INC	2 989,35	ANTONIO MIGUEIS
BC022255	PIECES ET ACCESSOIRES	CUMMINS CANADA ULC	249,70	ANTONIO MIGUEIS
BC022256	PIECES ET ACCESSOIRES	VITRO PLUS FAMILLE BARBEAU	517,39	ANTONIO MIGUEIS
BC022257	PIECES AUTOMOBILES	G.M. DE LASALLE	84,33	ANTONIO MIGUEIS
BC022258	REPARATION ET ENTRETIEN	SAFETY-KLEEN CANADA INC.	396,10	ANTONIO MIGUEIS
			49 262,12 \$	

Ville de Westmount
Liste des approbations
Mois de Décembre 2020

Approbateur :

BENOIT HURTUBISE

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC021031	MATÉRIAUX DE PROTECTIONS	ECHAFAUDS PLUS (LAVAL) INC.	48 289,50	BENOIT HURTUBISE
BC022076	SERVICES INFORMATIQUE	ADVANCED UTILITY SYSTEMS	28 686,28	BENOIT HURTUBISE
BC022095	PUBLICATIONS	POSTES CANADA	1 701,27	BENOIT HURTUBISE
BC022098	CONFÉRENCE	ASSOCIATION DES DIRECTEURS GENERAUX (ADG)	114,97	BENOIT HURTUBISE
BC022129	SERVICES INFORMATIQUE	PG SOLUTIONS	9 438,30	BENOIT HURTUBISE
BC022130	SERVICES INFORMATIQUE	PG SOLUTIONS	11 103,14	BENOIT HURTUBISE
BC022131	SERVICES INFORMATIQUE	PG SOLUTIONS	23 145,61	BENOIT HURTUBISE
BC022132	SERVICES INFORMATIQUE	PG SOLUTIONS	31 836,56	BENOIT HURTUBISE
BC022134	PUBLICATIONS	MEDIATECH	162,10	BENOIT HURTUBISE
BC022136	SERVICES INFORMATIQUE	SOLIDCAD	13 693,52	BENOIT HURTUBISE
BC022137	SERVICES INFORMATIQUE	XEROX CANADA LTEE	9 198,00	BENOIT HURTUBISE
BC022143	SERVICES INFORMATIQUE	TELUS	22 075,20	BENOIT HURTUBISE
BC022145	SERVICES INFORMATIQUE	BELL CANADA	22 995,00	BENOIT HURTUBISE
BC022146	SERVICES INFORMATIQUE	BELL MOBILITY	12 647,25	BENOIT HURTUBISE
BC022147	SERVICES INFORMATIQUE	FIBRENOIRE INC.	10 830,64	BENOIT HURTUBISE
BC022171	SERVICES PROFESSIONNELS - GÉNIE CIVILE	BC2 GROUPE CONSEIL INC.	45 806,04	BENOIT HURTUBISE
BC022226	PUBLICATIONS	SHERBROOKE-VALOIS INC.	1 053,44	BENOIT HURTUBISE
BC022227	TRAVAUX DE CONSTRUCTION	9272-7577 QUEBEC INC. (LYSKAAM)	27 249,07	BENOIT HURTUBISE
BC022228	PEINTURE	9272-7577 QUEBEC INC. (LYSKAAM)	28 835,73	BENOIT HURTUBISE
BC022232	CONTROLE DES ANIMAUX	SPCA - LA SOCIETE POUR LA PREVENTION DES ANIMAUX	14 385,00	BENOIT HURTUBISE
BC022259	SERVICES INFORMATIQUE	ASTUS	10 175,29	BENOIT HURTUBISE
				373 421,91 \$

Approbateur :

CLAUDE VALLIÈRES

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC021933	SERVICES INFORMATIQUE	E-SUMMUM INC	6 062,07	CLAUDE VALLIÈRES
BC022097	SERVICES INFORMATIQUE	COENCORP	4 041,37	CLAUDE VALLIÈRES
BC022099	SERVICES INFORMATIQUE	FONDS D'INFORMATION SUR LE TERRITOIRE	55,97	CLAUDE VALLIÈRES
BC022116	SERVICES INFORMATIQUE	PG SOLUTIONS	2 552,45	CLAUDE VALLIÈRES
BC022138	SERVICES INFORMATIQUE	PAGENET DU CANADA INC.	574,88	CLAUDE VALLIÈRES
BC022139	SERVICES INFORMATIQUE	VIDEOTRON	919,80	CLAUDE VALLIÈRES
BC022141	SERVICES INFORMATIQUE	BELL CANADA	4 599,00	CLAUDE VALLIÈRES
BC022142	SERVICES INFORMATIQUE	ROGERS	4 828,95	CLAUDE VALLIÈRES
BC022152	SERVICES INFORMATIQUE	ACCES COMMUNICATIONS	1 437,19	CLAUDE VALLIÈRES
BC022202	SERVICES INFORMATIQUE	CELLCOM	14,38	CLAUDE VALLIÈRES
BC022203	SERVICES INFORMATIQUE	ITI (PROCONTACT INFORMATIQUE)	4 204,64	CLAUDE VALLIÈRES
BC022261	PIECES INFORMATIQUES	SOFTCHOICE LP	2 110,08	CLAUDE VALLIÈRES
				31 400,78 \$

Ville de Westmount
Liste des approbations
Mois de Décembre 2020

Approbateur :

CLOTILDE SÉVIGNÉ

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC020807	ENSEIGNE DE SIGNALISATION: PARC KING GEORGE SPECIAL	SIGNALISATION LEVIS INC.	6 536,02	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022078	KLEENFLO-BRAKE & PARTS CLEANER. STOCK NO 313	PIECES D'AUTO ST-HENRI	68,99	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022080	LUNETTES DE PROTECTION FUMEE	EQUIPEMENTS INDUSTRIELLES JOLIETTE	458,18	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022081	LUNETTES DE PROTECTION FUMEE	LE GROUPE J.S.V. INC.	436,91	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022082	ATTACHE POUR ENSEIGNE (CHAPEAU POUR POTEAU) BALL NEX-CF	SIGNALISATION LEVIS INC.	2 507,33	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022083	COURROIES EN ACIER INOXYDABLE 1/2"	TUYAUX HITECH (HTP) LTEE	1 587,80	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022087	BOTTES DE SECURITE TERRA - GRANDEUR 11	SPI SANTÉ SÉCURITÉ INC.	4 227,07	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022088	BOTTES EN CAOUTCHOUCS AVEC CAP D'ACIER GRANDEUR 10	EQUIPEMENTS INDUSTRIELLES JOLIETTE	1 287,06	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022110	BALAI-BROSSE 18" SYNTHETIQUE	LALEMA INC.	148,80	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022111	KROWN FAST ACTING PENETRANT 400G	KROWN ANTIROUILLE C.F.R. RUSTPROOFING	75,19	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022151	LAMPE FLUORESCENT F32T8/TL835 ALTO - NO SUB DONT ORDER	FORD ELECTRIC SUPPLY LTD	245,59	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022176	ENSEIGNE DE SIGNALISATION-NO PARKING 1 DEC AU 31 MARS	MARTECH SIGNALISATION	750,79	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022186	ORDINATEURS - PORTABLES (LAPTOP)	RNR SYSTEMS INC.	4 282,82	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022231	CONNECTOR AMPACT 4/0 TO 500MCM NO.1-602031-6	TYCO ELECTRONICS CANADA LTD.	2 738,70	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022233	MASQUES CHIRURGICAUX AVEC LACETS JETABLE, BOITE DE 50	LALEMA INC.	1 373,95	CLOTILDE SÉVIGNÉ
BC022269	BALLAST ADVANCE 70W SHP #71A7907-500DB CORE & COIL AVEC	(FORD ELECTRIC SUPPLY LTD	836,65	CLOTILDE SÉVIGNÉ
				27 561,85 \$

Approbateur :

DAVE LAPOINTE

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC021923	DDS - AUTRE MÉTIERS D'ENTREPRENEURS - (SB)	GRUES MAURICE GENDRON LTÉE	13 509,56	DAVE LAPOINTE
BC022059	COURRIER/TRANSPORTEUR	WOOD WYANT INC	615,34	DAVE LAPOINTE
BC022077	APPEL DE SERVICE	LCS 2020	258,69	DAVE LAPOINTE
BC022164	APPEL DE SERVICE	CIMCO REFRIGERATION	2 323,48	DAVE LAPOINTE
				16 707,07 \$

Approbateur :

DAVID DESCÔTEAUX

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC021417	DDS - MATÉRIELS - (CB)	LES EQUIPEMENTS MARSHALL LTEE	2 926,28	DAVID DESCÔTEAUX
BC022100	DDS - GICLEURS D'INCENDIE - (SI)	GICLEURS ALERTE INC.	1 094,84	DAVID DESCÔTEAUX
BC022113	PDB - AUTRES PRODUITS - (AB)	SUTTON FOURNITURES DE PLOMBERIE	1 724,63	DAVID DESCÔTEAUX
BC022148	DDS - MATÉRIELS - (CB)	AIGUISAGE L.N.R.	192,13	DAVID DESCÔTEAUX
BC022194	DDS - PORTES DE GARAGE - (SO)	PORTES DE GARAGE LAFLEUR	574,88	DAVID DESCÔTEAUX
BC022216	DDS - MATÉRIELS - (CB)	QUINCAILLERIE NOTRE-DAME INC.	2 615,68	DAVID DESCÔTEAUX
				9 128,44 \$

Approbateur :

ELISA GAETANO

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC020976	SERVICE TRAVAUX PUBLICS	SIGNALISATION LL INC.	5 467,06	ELISA GAETANO
				5 467,06 \$

Ville de Westmount
Liste des approbations
Mois de Décembre 2020

Approbateur :

FRÉDÉRIC ISABAL

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC020173	DDS - MATERIELS - (CB)	ELECTRIMAT	21 616,75	ROBERT TALARICO
				21 616,75 \$

Approbateur :

GREGORY MCBAIN

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022112	MEDAILLE POUR CHIEN	SOLUTIONS DE REPÉRAGE EMILI INC	3 104,32	GREGORY MCBAIN
BC022193	CONTROLE DES ANIMAUX	SPCA - LA SOCIETE POUR LA PREVENTION DE	730,00	GREGORY MCBAIN
				3 834,32 \$

Approbateur :

JOCELYNE DRAGON

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022090	FOURNITURES DE BUREAU	LES IMPRESSIONS RL INC.	195,00	JOCELYNE DRAGON
BC022190	ENQUÊTE	VERIFICATIONS MONDIALES MINTZ	413,91	JOCELYNE DRAGON
BC022191	EXAMEN PRÉ EMPLOI	GROUPE SANTE MEDISYS INC.	432,31	JOCELYNE DRAGON
BC022192	PUBLICATIONS	SHERBROOKE-VALOIS INC.	256,39	JOCELYNE DRAGON
BC022219	SERVICES JURIDIQUES	LES AVOCATS LE CORRE & ASSOCIÉS S.E.N.C	3 306,68	JOCELYNE DRAGON
BC022223	EXAMEN PRÉ EMPLOI	FRANCOIS BERTHIAUME ET ASSOCIES	2 069,55	JOCELYNE DRAGON
BC022224	FORMATION	EN VOL FORMATION	2 845,63	JOCELYNE DRAGON
BC022242	SANTE & SECURITE	OPTIMA SANTE GLOBALE INC.	12 762,22	JOCELYNE DRAGON
				22 281,69 \$

Approbateur :

JULIE MANDEVILLE

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022245	TYCO GELCAP SL-2/0-3 HOLE	TYCO ELECTRONICS CANADA LTD.	2 632,47	JULIE MANDEVILLE
BC022266	PRODUITS CHIMIQUES D'EXTINCTION	HARMONY PRODUCTIONS (6716016 CANADA I	4 426,54	JULIE MANDEVILLE
BC022268	TRAVAUX DE CONSTRUCTION	ST-DENIS THOMPSON INC	5 687 813,25	CONSEIL
				5 694 872,26 \$

Ville de Westmount
Liste des approbations
Mois de Décembre 2020

Approbateur :

JULIE ANNE CARDELLA

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022120	FRAIS D'ANIMATION	ALISON NOTKIN	200,00	JULIE ANNE CARDELLA
BC022121	ÉVÉNEMENT - ARTISTES	ATHENA HOLMES	1 500,00	JULIE ANNE CARDELLA
BC022122	ÉVÉNEMENT - ARTISTES	D'ANGERS MUSIQUE INC.	1 149,75	JULIE ANNE CARDELLA
BC022123	CONSULTANTS	JACK-EHI GRAPHIC DESIGN	287,44	JULIE ANNE CARDELLA
BC022125	ÉVÉNEMENT - ARTISTES	GARY WHITE	900,00	JULIE ANNE CARDELLA
BC022126	LIVRES/VOLUMES	EBSCO CANADA LTEE	144,55	JULIE ANNE CARDELLA
BC022127	CD-ROM & DVD	OCLC INC.	254,55	JULIE ANNE CARDELLA
BC022128	LIVRES/VOLUMES	WORLD BOOK EDUCATIONAL PRODUCTS	569,13	JULIE ANNE CARDELLA
BC022188	FRAIS D'ADHÉSION	KANOPLY LLC	5 748,75	JULIE ANNE CARDELLA
BC022189	LIVRES/VOLUMES	OVERDRIVE, INC.	5 748,75	JULIE ANNE CARDELLA
BC022195	ÉVÉNEMENT - ARTISTES	CHRISTINE HAREL	344,93	JULIE ANNE CARDELLA
BC022209	AMEUBLEMENT	OBURO	4 042,75	JULIE ANNE CARDELLA
BC022211	LIVRES/VOLUMES	EBSCO CANADA LTEE	29,17	JULIE ANNE CARDELLA
BC022225	AMEUBLEMENT	BIBLIO RPL LTEE	4 599,00	JULIE ANNE CARDELLA
BC022234	LIVRES/VOLUMES	THOMSON REUTEURS CANADA	34,65	JULIE ANNE CARDELLA
BC022235	LIVRES/VOLUMES	WILSON & LAFLEUR	94,50	JULIE ANNE CARDELLA
BC022236	ÉVÉNEMENT - ARTISTES	DWAIN RICHARDSON	150,00	JULIE ANNE CARDELLA
BC022237	ÉVÉNEMENT - ARTISTES	MARC BELLEAU	150,00	JULIE ANNE CARDELLA
BC022238	ÉVÉNEMENT - ARTISTES	CHRISTINE HAREL	172,46	JULIE ANNE CARDELLA
BC022239	ÉVÉNEMENT - ARTISTES	CATHERINE BRUNELLE	150,00	JULIE ANNE CARDELLA
				26 270,38 \$

Approbateur :

KAOUTHER SAADI

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022158	SERVICES JURIDIQUES	BFL CANADA	10 155,22	KAOUTHER SAADI
BC022159	SERVICES JURIDIQUES	EDITIONS YVON BLAIS(THOMSON REUTERS)	294,00	KAOUTHER SAADI
BC022160	SERVICES JURIDIQUES	MIROMEDIA	447,25	KAOUTHER SAADI
BC022161	SERVICES JURIDIQUES	SOQUIJ	141,31	KAOUTHER SAADI
BC022165	SERVICES JURIDIQUES	WOLTERS KLUWER QUEBEC LTEE	914,55	KAOUTHER SAADI
BC022220	SERVICES JURIDIQUES	SOQUIJ	45,76	KAOUTHER SAADI
BC022221	SERVICES JURIDIQUES	FEDERATION QUEBECOISE DES MUNICIPALIT	346,50	KAOUTHER SAADI
				12 344,59 \$

Approbateur :

KINAN KHATIB

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022210	SERVICES PROFESSIONNELS - GÉNIE CIVILE	BELADA INC.	4 886,44	KINAN KHATIB
BC022253	DDS - GESTION PARASITAIRE - (SO)	ABELL PEST CONTROL INC.	143,72	KINAN KHATIB
BC022254	DDS - PORTES DE GARAGE - (SO)	PORTES DE GARAGE LAFLEUR	2 038,23	KINAN KHATIB
BC022264	DDS - MAINS D'EOUVRE - (CB)	SM CONSTRUCTION	919,80	KINAN KHATIB
				7 988,19 \$

Ville de Westmount
Liste des approbations
Mois de Décembre 2020

Approbateur :

MICHEL LARUE

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022265	CONSULTANTS	HÉLÈNE DOYON URBANISTE - CONSEIL INC.	845,07	MICHEL LARUE
			845,07 \$	

Approbateur :

PIERRE CHAGNON

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022178	SERVICES ÉLECTRIQUES	TENAQUIP LTEE	234,36	PIERRE CHAGNON
BC022198	SERVICES ÉLECTRIQUES	ANIXTER CANADA INC.	339,76	PIERRE CHAGNON
BC022204	SERVICES ÉLECTRIQUES	MICHEL GUIMONT ENTREPRENEUR ELECTRIC	4 599,00	PIERRE CHAGNON
BC022270	SERVICES ÉLECTRIQUES	NEDCO,DIV DE REXEL CDA ELECT.INC	170,04	PIERRE CHAGNON
			5 343,16 \$	

Approbateur :

REJEAN BINETTE

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022218	ENDUIT ROUTIER, ASPHALTE	DIVISION DE BAUVAL TECH-MIX	747,34	REJEAN BINETTE
			747,34 \$	

Approbateur :

ROBERT RADU

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022093	DETECTEUR 4 GAZ ET ACCESSOIRES	ACKLANDS-GRAINGER INC	2 450,33	ROBERT RADU
BC022179	DETECTEUR 4 GAZ ET ACCESSOIRES	ACKLANDS-GRAINGER INC	1 095,04	ROBERT RADU
			3 545,37 \$	

Approbateur :

ROBERT TALARICO

No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC020808	COURRIER/TRANSPORTEUR	CENTRE DE LOCATION ST-REMI	4 075,87	ROBERT TALARICO
BC020948	ENGRAIS, HERBICIDES & INSECTICIDES	J.B. PAYSAGISTE ENR.	3 811,42	ROBERT TALARICO
BC021086	DDS - GESTION PARASITAIRE - (SO)	ABELL PEST CONTROL INC.	7 687,69	ROBERT TALARICO
BC021581	AMEUBLEMENT	OBURO	18 109,40	ROBERT TALARICO
BC022069	COURRIER/TRANSPORTEUR	WILLSCOT	19 338,78	ROBERT TALARICO
BC022091	SERVICE TRAVAUX PUBLICS	ENTREPRISE T.R.A. (2011) INC.	1 724,63	ROBERT TALARICO
BC022103	SERVICE TRAVAUX PUBLICS	PAYSAGISTE NRC INC	1 901,40	ROBERT TALARICO
BC022115	LOCATION	LOCATION SAUVAGEAU INC.	8 682,91	ROBERT TALARICO
BC022117	RADAR CIRCULATION	TRAFIC INNOVATION**	9 038,18	ROBERT TALARICO
BC022157	PIECES ET ACCESSOIRES	ACIER LACHINE	1 111,14	ROBERT TALARICO
BC022170	NETTOYAGE & ENTRETIEN	POMPAGE EXPRESS M.D. INC.	3 936,10	ROBERT TALARICO
BC022181	MATERIEL SIGNALISATION (CONE, ETC.)	MARTECH SIGNALISATION	1 074,44	ROBERT TALARICO
BC022208	RADAR CIRCULATION	ECO-COMPTEUR	1 448,69	ROBERT TALARICO
BC022240	IMPRESSION D'ACCROCHES-PORTES	PARAGRAPH	1 186,87	ROBERT TALARICO
			83 594,98 \$	

Ville de Westmount
Liste des approbations
Mois de Décembre 2020

Approbateur :		SALAH BOUZIANE		
No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC020680	SERVICES ÉLECTRIQUES	LUMEN	11 944,97	SALAH BOUZIANE
Approbateur :			11 944,97 \$	
No commande	Nom produit	Nom fournisseur	Montant	En remplacement de
BC022102	TRANSFORMATEURS	SANEXEN SERVICES ENVIRONNEMENTAUX INC.	3 635,10	SAM LIPARI
BC022182	COURRIER/TRANSPORTEUR	FEDEX TRADE NETWORKS	80,68	SAM LIPARI
BC022187	ANALYSE BPC (ASTM D-4059)	MORGAN SCHAFFER	137,97	SAM LIPARI
BC022241	COMPTEUR DE CONSOMMATION D'ÉLECTRICITÉ	INDUSTRIES JESSTEC INC.	3 915,59	SAM LIPARI
			7 769,34 \$	
			10 432 061,85 \$	